3-447-230-01 1/4.24



# PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC

Meßtechnik GmbH

Autorisierter Distributor

MESS-/PRÜFGERÄTE ZUR NORMGERECHTEN PRÜFUNG VON SCHUTZMAßNAHMEN









- Messen in AC-/DC-Netzen
- Messung der Netzinnen- und Fehlerschleifenimpedanz mit hohem Prüfstrom bis 690 V<sub>AC</sub>/800 V<sub>DC</sub> ohne Auslösung RCD Typ A und Typ B
- Niederohmmessung für Schutz- und Potenzialausgleichsleiter mit 200 mA, automatischer Polaritätsumkehr und 25 A
- RCD-Prüfung Typ A, AC, F, B, B+, EV, MI, G/R, SRCDs, PRCDs
- Kombinierte RCD-Prüfung mit kontinuierlich ansteigender Rampe, Auslösezeit, Auslösestrom
- Isolationsmessung bis 1000 V mit ansteigender Rampe

- Prüfen von RCMs und IMDs
- Messen von Ableit- und Differenzströmen
- Messen von Temperatur und Feuchte
- PROFITEST PRIME AC zusätzlich
  - Prüfen auf Spannungsfestigkeit 2,5 kV<sub>AC</sub>, 500 VA:
     Standardverlauf, Rampenfunktion und Puls-Brennbetrieb
  - Arbeitsschutzkonzept für Prüfer
- Netz- und Akkubetrieb (mit eingeschränkter Funktionalität)
- Bluetooth® (u.a. für Tastatur) und USB-Schnittstelle
- Push-Print Funktion Senden des Messwertes nach erfolgter Messung

## **ANWENDUNG**

PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC sind vielseitige All-in-One Prüfgeräte für den Einsatz in AC- und DC-Netzen zur marktkonformen Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen ein elektrischen Anlagen/Installationen, elektrischen Maschinen, PV-Anlagen und E-Ladestationen. Der PROFITESTPRIME AC kann zudem für Hochpannungsprüfung eingesetzt werden.

Alle für ein Abnahmeprotokoll (z. B. des ZVEH) erforderlichen Werte lassen sich dabei messen.

PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC sind der perfekte Helfer beim Errichten, beim Inbetriebnehmen, für Wie-

derholungsprüfungen und bei der Fehlersuche.

Ihre breite Applikationsvielfalt umfasst:

- Maschinenbau
- Schaltanlagenbau
- Industrienetze bis 690 V
- Windkraftanlagen bis 690 V
- E-Mobility Ladestruktur AC-/DC-Netze
- IT-Netze bis 690 V
- ISO-Wächter bis 690 V
- Hochspannungs-/Isolationsmessung bis 100 Ω

## LEISTUNGSUMFANG

#### PRIME AC **PROFITEST** Spannungs- und Frequenzmessung bis 1 kV im Ein-Phasensystem AC/DC im Drei-Phasensystem (UL1-L3, UL1-L2, UL2-L3) Prüfung der Drehfeldrichtung Messung des Schutzleiterwiderstands RLO mit Prüfstrom 0,2 A: Konstant/Rampe, Polarität und Prüfzeit variabel mit Prüfstrom 25 A Messung des Isolationswiderstands RISO mit konstanter DC-Prüfspannung (50 V ...1000 V) mit DC-Rampenfunktion Prüfen von Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen allgemein/selektiv in der Ausführung RCD, SRCD, PRCD, G/R, RCBO (FI-LS) Prüfung von allstromsensitiven RCDs Typ B, B+, B-MI, B+MI Prüfung von 6 mA-RDC-DDs und -RCMBs / / Messung der Fehlerspannung ohne RCD-Auslösung ✓ Messung des Auslösestroms mit Rampenfunktion Messung der Auslösezeit Gleichzeitige Messung von Auslösestrom- und Zeit mittels "Intelligenter Rampe" Messungen der Schleifenimpedanz Messung mittels Vollwelle, Prüfstrom 10 AAC/DC Messung in 690-V-Netzen / Messung in DC-Netzen bis 840 V<sub>DC</sub> ohne RCD-Auslösung (Typ AC, A) mittels "Gleichstromsättigungsverfahren" Kombiniertes Verfahren ohne RCD-Auslösung: "Impedanz Z + R" ohne RCD-Auslösung: 15 mA-Verfahren ✓ ✓ Anzeige der zulässigen Sicherungstypen mittels Tabelle ✓ ✓ Restspannungsprüfung ✓ ✓ Prüfung von Isolationsüberwachungsgeräten (IMDs) Prüfung von Differenzstromüberwachungsgeräten (RCMs) ✓ ✓ Messung von Ableitströmen (direkt) ✓ Strommessung (mit optionalem Zangenstromsensor) **√** Messung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit Spannungsfallmessung ΔU ✓ Protokollierung von Ladesäulenüberprüfungen Protokollierung von Fehlersimulationen an PRCDs mit dem Adapter PROFITEST PRCD PRO HV-AC Spannungsfestigkeitsprüfung 2,5 kV/200 mA mit konstanter AC-Prüfspannung **√** Durchbruchspannungsmessung mit Rampenfunktion ✓ Puls-Brennbetrieb zur Fehlersuche Autofunktion Prüfsequenzen Menüsprache wählbar Push-Print-Funktion (speichern oder senden per Bluetooth) ✓ Datenbank (max. 30.000 Objekte speicherbar) Bedienung mittels optionaler Steuersonde 0 0 (Start/I<sub>AN</sub>/Speichern/Licht) RS-232-Schnittstelle für RFID-/Barcodescanner Bluetooth® / USB-Schnittstelle PC-Datenbank- und Protokolliersoftware IZYTRONIQ Messkategorie Basis-Messfunktionen 600 V CAT III/300 V CAT IV HV-AC-Anschlüsse: 2,5 kV/200 mA ✓ ✓ DAkkS-Kalibrierschein

### ✓ vorhanden optional — nicht verfügbar

## MERKMALBESCHREIBUNG

#### **PRÜFNOMEN**

PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC sind Prüfgeräte zur normgerechten Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen nach

- VDE 0100-600 / DIN VDE 0100-600 / IEC 60364-6 elektrische Installationen / Anlagen
- VDE 0105-100 / DIN VDE 0105-100 / EN 50110-1 elektrische Installationen / Anlagen
- OVE E 8101 elektrische Installationen / Anlagen
- NIV / SN 411000
   elektrische Installationen / Anlagen
- VDE 0113-1 / DIN EN 60204-1 / IEC 60204-1 elektrische Maschinen / Anlagen
- VDE 0126-23-1 / DIN EN 62446-1 / IEC 62446-1
   PV-Anlagen
- VDE 0122-1 / DIN EN 61851-1 /IEC 61851-1
   E-Ladepunkte
- VDE 0100-710 / DIN VDE 0100-710 / IEC 60364-7-710 Niederspannungsanlagen in medizinisch genutzten Bereichen

#### PROFITEST PRIME AC zusätzlich

- VDE 0660-600-1 / DIN EN IEC 61439-1 Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen
- VDE 0432-1 / DIN EN 60060-1 / IEC 60060-1 Hochspannungs-Prüftechnik
- VDE 0472 / DIN VDE 0472 (alle Teile)
   Prüfungen an Kabeln und isolierten Leitungen
- Arbeitsschutzkonzept für Prüfer (mit Signallampe, Notausschalter und Schlüsselschalter) nach VDE 0104 / DIN EN 50191 und VDE 0413-14 / DIN EN 61557-14 / IEC 61557-14

### EINFACHE BEDIENUNG UND EFFIZIENTES ARBEITEN

#### Intuitiv

Die Grundfunktionen werden direkt mit einem Funktionsdrehschalter ausgewählt. Softkey-Tasten ermöglichen die komfortable Auswahl von Unterfunktionen und die Einstellung von Parametern. Nicht verfügbare Funktionen bzw. Parameter werden automatisch ausgeblendet.

Für alle Grund- und Unterfunktionen können Anschlussschaltbilder, Messbereiche und Hilfetexte im Anzeigefeld eingeblendet werden.

#### Anwenderfreundlich

Die Messleitungen müssen nicht aufwendig umgesteckt werden und codierte Stecker verhindern das Vertauschen der Messleitungen. Die vordefinierte n Prüfsequenzen sorgen für eine strukturierte Prüfung.

#### Optionale Fernbedienung

Die intelligenten Messsonden I-SK4-PROFITEST-PRIME (4 m) oder I-SK12-PROFITEST-PRIME (12 m) ermöglichen die Steuerung des Prüfgerätes über große Distanzen.

Die Sonde verfügt über Tasten für START-STOP/I $\Delta_N$ /SPEI-CHERN-SENDEN und eine Messstellenbeleuchtung. Integrierte LEDs signalisieren den aktuellen Status der Messung

und ermöglichen eine Grenzwertbewertung.

### Fehlersignalisierungen

Zur Unterstützung und schnellen Behebung werden dem Anwender folgende Fehler angezeigt:

- Anschlussfehler beim Anschluss des Prüfgeräts an die Anlage erkennt das Gerät automatisch und signalisiert diese im Display.
- Fehler in der Anlage (fehlende Netz- bzw. Leiterspannung, ausgelöster RCD) werden durch 4 LEDs und im Display angezeigt.

### Wählbare Sprache

Je nachdem, in welchem Land das Prüfgerät eingesetzt wird, kann die Anzeige in der wählbaren Landessprache erfolgen.

Verfügbare Sprachen: D, GB, F, NL, I, E, CZ, NO.

#### AKKUBETRIEB MIT AKKUKONTROLLE

Damit das Gerät vielseitig eingesetzt werden kann, verfügt es über einen integrierten Akku. Im Akkubetrieb können Sie das Gerät ohne Netzversorgung (mit eingeschränkter Funktionalität) verwenden.

Der Ladezustand des eingebauten Akkus wird überwacht und bei niedrigem Akkustand wird eine Warnung angezeigt. Bei entladenem Akku erfolgt eine automatische Abschaltung.

#### **ROBUST**

Das Gerät kommt in einem kompakten und stoßsicheren Messkoffer (mit Trolleyhalterung) zum einfachen Transport.

#### **UMFASSENDES ZUBEHÖR**

Das vielseitige Zubehör ist perfekt auf alle Anforderungen der normkonformen Prüfugnen zugeschnitten.

### **SELBSTTEST**

Sie können jederzeit die Funktionalität des Prüfgerätes gegenprüfen: Beim Selbsttest können nacheinander Testbilder aufgerufen werden, um das Display auf Fehler zu prüfen. Auch die Anzeige-LEDs können getestet werden.

### **SCHNITTSTELLEN**

Das Mess-/Prüfgerät verfügt über verschiedene Schnittstellen: USB, Bluetooth® und RS-232.

Über USB kann eine Verbindung zum PC hergestellt werden für die Datenübertragung. Über Bluetooth® kann die Push-Print-Funktion genutzt werden und eine Tastatur angeschlossen werden.

An der RS232-Schnittstelle kann ein Barcodeleser oder T/F-Fühler angeschlossen werden.

#### **GERÄTE-UPDATE**

Das Prüfgerät ist zukunftssicher, da Updates für die Firmware/Software zur Verfügung gestellt werden. Dabei lässt sich das Mess-/Prüfgerät einfach über die USB-Schnittstelle aktualisieren.

#### DATENMANAGEMENT UND PROTOKOLLIERUNG

### Kunden- und Messdatenverwaltung

Sie können Anlagenstrukturen von der Anlage bis zu den Messpunkten erstellen und die zugehörigen Kunden verwalten – entweder direkt am Gerät oder mit der zugehörigen Software IZYTRONIQ bequem am PC und mit anschließender Übertragung ins Prüfgerät.

Nachdem Sie eine Messung/Prüfung für ein Strukturelement durchgeführt haben, können Sie diese speichern und später einsehen.

Sämtliche Daten können vom Prüfgerät in die Software IZY-TRONIQ übertragen werden. Hier sind nachträglich zusätzliche Informationen zu den einzelnen Messungen/Prüfungen eingebbar. In wenigen Schritten lassen sich Protokolle erstellen und Daten exportieren.

#### PC-Datenbank- und Protokolliersoftware - IZYTRONIQ

IZYTRONIQ ist eine von Grund auf neu entwickelte Prüfsoftware, mit der sich das gesamte Prüfgeschehen geräteübergreifend abbilden, verwalten und revisionssicher dokumentieren lässt.

Damit können erstmalig Mess- und Prüfdaten aus unterschiedlichen Prüfgeräten und Multimetern zu einer Prüfung zusammengefasst und protokolliert werden. Die intuitive Benutzerführung und moderne Optik bieten schnellen Zugriff auf sämtliche Funktionen.

Die Software steht in verschiedenen Skalierungen und Versionen für Handwerk, Industrie und Schulungszwecke zur Verfügung.

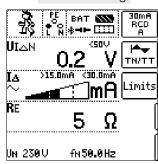
PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC können von der IZYTRONIQ verwaltet und deren Messwerte protokolliert werden.

Weitere Informationen zur Anwendersoftware finden Sie im Internet unter

www.izytron.com

# **ANZEIGEBEISPIELE**

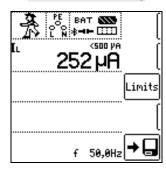
### RCD-Messung



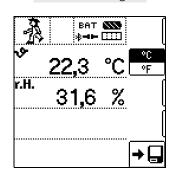
## Schleifenwiderstandsmessung



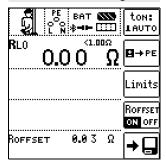
### Ableitstrommessung



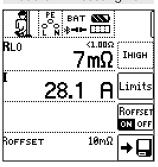
# Messung Temperatur und relative Feuchtigkeit



#### Niederohmmessung 0,2 A



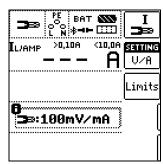
### Niederohmmessung 25 A



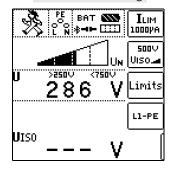
RCM-Prüfung



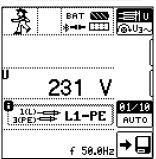
Strommessung mit Zangenstromsensor



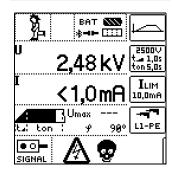
#### Isolationsmessung



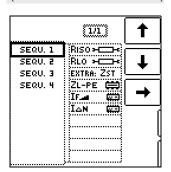
Spannungsmessung



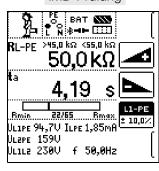
Hochspannungsmessung (nur PROFITEST PRIME AC)



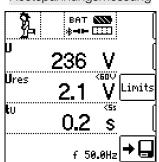
Prüfsequenzen (Automatische Prüfabläufe)



## IMD-Prüfung



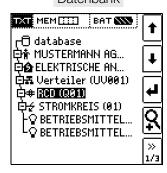
Restspannungsmessung



Spannungsfallmessung



Datenbank



# **TECHNISCHE DATEN**

| Netzbetrieb:            | Hilfsversorgung (Netzanschluss):   | 85 V 264 V<br>16,7 Hz 50 Hz 400 I   | Нz   |
|-------------------------|--|---|--|
|                         | Leistungsaufnahme:   | PROFITEST PRIME: < 300<br>PROFITEST PRIME AC: <   |  |
|                         | Netztrennung:  | Netzanschlussbuchse mit   | Netztrennschalter                              |
| Batteriebetrieb:        | Akkublock:   | 3 x Li-lonen-Zellen (fest ve<br>LN1038.K01.R001), Ladez<br>nung: 12,3 V, Ladezeit (Sch<br>Nenngebrauchsbereich: 9   | strom: 1,9 A, Ladespanalterstellung (4): 1,5 h |
|                         | Anzahl der Messungen:  | R <sub>LO</sub> 0,2 A: ca. 500 Messun<br>R <sub>ISO</sub> : ca. 1000 Messungen  | gen  |
|                         | Stand-By-Zeit:   | 32 Stunden  |  |
| Betriebstemperaturen:   | +5 °C +50 °C   |   |  |
| Genauigkeit:            | 0 °C +40 °C  |   |  |
| Lagertemperaturen:      | −20 °C +60 °C  |   |  |
| Ladetemperaturen:       | +10 °C +45 °C  |   |  |
| Abschaltschutz:         | > 75 °C  |   |  |
| Relative Luftfeuchte:   | max. 75 %, Betauung is   | t auszuschließen  |  |
| Höhe über NN:           | max. 2000 m  |   |  |
| Messkategorie:          | Messkreis Sonden Basis (ohne Sicherheitskapper   | -Messfunktionen: 600 V CA<br>n: 600 V CAT II)   | AT III /300 V CAT IV,                          |
| Nennspannung:           | 230 V  |   |  |
| Prüfspannung:           | 5,4 kV 50 Hz (Messanso   | hlüsse Sonde L-N-PE gege  | n Netz/PE)                                     |
| Prüfspannung HV AC:     |  |   | on extern gegen Hoch-                          |
|                         | Netz gegen PE: 3,0 kV A  | AC .  |  |
|                         | Netz gegen externe Sign  | nalleuchten: 3,0 kV AC  |  |
|                         | Impedanz gegen Erde: ≥   | $\pm$ 1 MΩ (typ. ~ 15 MΩ)   |  |
| Verschmutzungsgrad:     | 2  |   |  |
| Schutzklasse:           | I und II   |   |  |
| Sicherheitsabschaltung: | bei Fremdspannung und  | Überhitzung des Geräts  |  |
| Sicherungen:            | Netzanschluss:   | 2 × M3.15/250V  |  |
|                         | Messeingänge:  | F1: 1 kV / 20 A (3-578-319-<br>F2:1 kV / 10 A (3-578-264<br>F3:1 kV / 2 A (3-578-318-<br>F4: 1 kV / 440 mA (3-578-<br>Basis-Messfunktionen: mir   | -01*)<br>01*)<br>317-01*)                      |
|                         | Prüfpistolen HV AC:  | 5 kV/200 mA AC  |  |
| Störaussendung:         | EN 55011Klasse A   | -   |  |
| Störfestigkeit:         | DIN EN 61326-1 / IEC 6 DIN EN 61326-2-1 / IEC EN 61000-4-2 Kont EN 61000-4-3 10 V EN 61000-4-4 Netz EN 61000-4-5 Netz EN 61000-4-6 Netz  | 61326-2-1<br>cakt/Luft 4 kV/8 kV<br>/m<br>anschluss 2 kV<br>anschluss 2 kV<br>anschluss 3 V   | B<br>A<br>B<br>B<br>A                          |
|                         | Batteriebetrieb:  Betriebstemperaturen: Genauigkeit: Lagertemperaturen: Ladetemperaturen: Abschaltschutz: Relative Luftfeuchte: Höhe über NN: Messkategorie:  Nennspannung: Prüfspannung: Prüfspannung: Prüfspannung: Schutzklasse: Sicherheitsabschaltung: Sicherungen: | (Netzanschluss):   Leistungsaufnahme:   Netztrennung:   Batteriebetrieb:   Akkublock:   Anzahl der Messungen:   Stand-By-Zeit:     Betriebstemperaturen:   +5 °C +50 °C     Genauigkeit:   0 °C +40 °C     Lagertemperaturen:   -20 °C +60 °C     Ladetemperaturen:   +10 °C +45 °C     Abschaltschutz:   > 75 °C     Relative Luftfeuchte:   max. 75 %, Betauung is:     Höhe über NN:   max. 2000 m     Messkategorie:   Stromversorgung: CAT II     Messkreis Sonden Basis (ohne Sicherheitskapper Messkreis HV: 2500 V/2     Potenzial HV AC: 2,5 kV     Nennspannung:   5,4 kV 50 Hz (Messanschlüngspannungs-Messanschlüngspannungs-Messanschlüngspannungs-Messanschlüngengen PE: 3,0 kV A     Netz gegen externe Sigr   Impedanz gegen Erde: ≥     Verschmutzungsgrad:   2     Schutzklasse:   I und II     Sicherheitsabschaltung:   bei Fremdspannung und     tung:   Sicherungen:   Netzanschluss:     Messeingänge:   Prüfpistolen HV AC:     Störaussendung:   EN 55011 Klasse A     Störfestigkeit:   DIN EN 61326-2-1 / IEC 6     DIN E | (Netzanschluss):                               |

| Mechanischer<br>Aufbau | Schutzart:                         | Geräteanschlüsse: IP40 (Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern: ≥ 1,0 mm Ø; Schutz gegen Eindringen von Wasser: nicht geschützt) Koffer geschlossen: IP65 (Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern: staubdicht Ø; Schutz gegen Eindringen von Wasser: Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel) nach DIN EN 60529 / IEC 60529 |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                        | Gehäuse (B $\times$ H $\times$ T): | ca. 50 cm × 21 cm × 41 cm  |  |  |  |  |  |  |  |
|                        | Gewicht:                           | PROFITEST PRIME: 10,15 kg PROFITEST PRIME AC: 15,10 kg   |  |  |  |  |  |  |  |
|                        | Display:                           | Mehrfachanzeige durch Punktmatrix s/w 128 × 128 Pixel, beleuchtet  |  |  |  |  |  |  |  |
|                        | Bluetooth <sup>®</sup> :           | Frequenzbereich: 2400 MHz 2483,5 MHz<br>Sendeintensität: max. + 3 dBm  |  |  |  |  |  |  |  |
| Datenschnittstellen    |                                    | für Push-Print-Funktion und Anschlussmöglichkeit einer Bluetooth®-Tastatur (Bluetooth® Classic)  |  |  |  |  |  |  |  |
|                        | USB:                               | Slave für PC-Anbindung (USB-Typ B-Buchse)  |  |  |  |  |  |  |  |
|                        | RS-232:                            | für Barcode-Leser und T/F-Fühler   |  |  |  |  |  |  |  |
| Interner Speicher      | max. 50.000 Objekte                |  |  |  |  |  |  |  |  |

<sup>\*</sup> Nur über bestellbar GMC-I Service GmbH bestellbar.

# **RELEVANTE NORMEN**

Das Gerät entspricht den relevanten Anforderungen der folgenden Normen:

| 1                                     | ion following from the following |
|---------------------------------------|--|
| DIN EN 60529<br>IEC 60529             | Prüfgeräte und Prüfverfahren –<br>Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)  |
| DIN EN 61010-1<br>IEC 61010-1         | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 1: Allgemeine Anforderungen  |
| DIN EN 61010-2-030<br>IEC 61010-2-030 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 2-030: Besondere Anforderungen für Geräte mit Prüf- oder Messstromkreis  |
| DIN EN 61010-2-032<br>IEC 61010-2-032 | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 2-032: Besondere Anforderungen für handgehaltene und handbediente Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen  |
| DIN EN 61010-031<br>IEC 61010-031     | Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes und handbedientes Messzubehör zum elektrischen Messen und Prüfen   |
| DIN EN 61326-1<br>IEC 61326-1         | Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen  |
| DIN EN 61326-2-1<br>IEC 61326-2-1     | Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen – Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Prüfanordnung, Betriebsbedingungen und Leistungsmerkmale für empfindliche Prüf- und Messgeräte für Anwendungen ohne EMV-Schutzmaßnahmen   |
| DIN EN 61557-1<br>IEC 61557-1         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen   |
| DIN EN 61557-2<br>IEC 61557-2         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 2: Isolationswiderstand   |
| DIN EN 61557-3<br>IEC 61557-3         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 3: Schleifenwiderstand  |
| DIN EN 61557-4<br>IEC 61557-4         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 4: Widerstand von Erdungsleitern, Schutzleitern und Potentialausgleichsleitern (  |
| DIN EN 61557-6<br>IEC 61557-6         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 6: Wirksamkeit von Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) in TT-, TN- und IT-Systemen  |
| DIN EN 61557-7<br>IEC 61557-7         | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 7: Drehfeld   |
| DIN EN 61557-10<br>IEC 61557-10       | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 10: Kombinierte Messgeräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen   |
| DIN EN 61557-11<br>IEC 61557-11       | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 11: Wirksamkeit von Differenzstrom-Überwachungsgeräten (RCM) in TT-, TN- und IT-Systemen  |
| DIN EN 61557-14<br>IEC 61557-14       | Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 14: Geräte zum Prüfen der Sicherheit der elektrischen Ausrüstung von Maschinen  |

# **TECHNISCHE KENNWERTE**

Legende für die nachfolgenden Tabellen:

D = Digit / v. M. = vom Messwert / ● = erforderliche Anschlüsse / hellgraue Bereiche = nicht relevant

# U

| Mass            |   | Auflö-         | Eingangs-              |   | Nonn           | Betriebsmess-                    |                                  |      |      | Anschlü | isse            |               |
|-----------------|---|----------------|------------------------|---|----------------|----------------------------------|----------------------------------|------|------|---------|-----------------|---------------|
| Mess<br>größe   | Anzeigebereich                          | sung           | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich   | Nenn-<br>werte | unsicherheit                     | Eigenunsicherheit                | 1(L) | 2(N) | 3(PE)   | Strom-<br>zange | Sons-<br>tige |
| U               | 0,0 V99,9 V<br>100 V 999 V              | 0,1 V<br>1 V   |                        | 2,0 V <sub>eff</sub> 99,9 V <sub>eff</sub><br>100 V <sub>eff</sub> 999 V <sub>eff</sub> |                | ±(2 % v.M.+5D)<br>±(2 % v.M.+1D) | ±(1 % v.M.+5D)<br>±(1 % v.M.+1D) | •    |      | •       |                 |               |
| U <sub>3~</sub> | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V             | 0,1 V<br>1 V   | 5 ΜΩ                   | 2,0 V <sub>eff</sub> 99,9 V <sub>eff</sub><br>100 V <sub>eff</sub> 999 V <sub>eff</sub> |                | ±(3 % v.M.+5D)<br>±(3 % v.M.+1D) | ±(2 % v.M.+5D)<br>±(2 % v.M.+1D) | •    | •    | •       |                 |               |
| f               | DC;<br>15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz | 0,1 Hz<br>1 Hz |                        | DC;<br>15,4 Hz 420 Hz   |                | ±(0,2 % v.M.+1D)                 | ±(0,1 % v.M.+1D)                 | •    |      | •       |                 |               |

# R<sub>LO</sub> 0,2 A

|                 | Anzeigebereich                 | Auflä          | Fingangoimna                    |                                 |                         | Datrichamaca                  |                   |      | Ansch | ılüsse |             |          |
|-----------------|--------------------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------|------|-------|--------|-------------|----------|
| Messgröße       | Anzeigebereich                 | Auflö-<br>sung | Eingangsimpe-<br>danz/Prüfstrom | Messbereich                     | Nennwerte               | Betriebsmess-<br>unsicherheit | Eigenunsicherheit | 1(L) | 2(N)  | 3(PE)  | Strom zange | Sonstige |
| R <sub>LO</sub> | 0,00 Ω 9,99 Ω<br>10,0 Ω 99,9 Ω |                | $I \geq 200 \text{ mA}_{DC}$    | $0,10~\Omega~~5,99~\Omega$      |                         |                               |                   |      |       |        |             | PRCD-    |
| I ILO           | 10,0 Ω 199 Ω                   | 1 Ω            | I < 260 mA <sub>DC</sub>        | 6,00 $\Omega$ 99,9 $\Omega$     | $U_{q} = 4,5 \text{ V}$ | ±(4 % v.M.+2D)                | ±(2 % v.M.+2D)    | •    |       | •      |             | Adap-    |
| ROFFSET         | 0,00 Ω 9,99 Ω                  | 0,01 Ω         | $I \geq 200 \text{ mA}_{DC}$    | $0,10~\Omega~\dots~5,99~\Omega$ |                         |                               |                   |      |       |        |             | ter      |

# **R<sub>LO</sub> 25 A**

|           |                                      | ۸دا ۵          | Eingangs-   |  |                           | Datwishamasa                  |                                      |                | Α              | nschlü | sse         |               |  |  |
|-----------|--------------------------------------|----------------|---|--|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------|--------|-------------|---------------|--|--|
| Messgröße | Anzeigebereich                       | Auflö-<br>sung | impedanz/<br>Prüfstrom                                    | Messbereich  | Nennwerte                 | Betriebsmess-<br>unsicherheit | Eigenunsicherheit                    | 1(L)           | 2(N)           | 3(PE)  | Strom zange | Sons-<br>tige |  |  |
| Ri O      | 1 mΩ 999 mΩ<br>1 00 Ω 9 99 Ω         | 1 mΩ<br>0.01 Ω | $I \ge 25 A_{AC}^{1)}$                                    | 10 mΩ 50 mΩ  |                           |                               |                                      |                |                |        |             |               |  |  |
| LO        | $R_{L} \cap L = L_{L} L L L L L L L$ |                | $10,0 \Omega \dots 9,99 \Omega$ $0,0 \Omega$ $0,1 \Omega$ |  | I < 25 A <sub>AC</sub> 1) | 51 mΩ 20,0 Ω                  | U <sub>q</sub> < 8,8 V <sub>AC</sub> | ±(4 % v.M.+2D) | ±(2 % v.M.+2D) | •      |             | •             |  |  |
| ROFFSET   | 1 mΩ 999 mΩ                          | 1 mΩ           | $I \ge 25 A_{AC}^{1)}$                                    | $\begin{array}{c} \text{10 m}\Omega \; \; \text{50 m}\Omega \\ \text{51 m}\Omega \; \; \text{999 m}\Omega \end{array}$ |                           |                               |                                      |                |                |        |             |               |  |  |

<sup>1.</sup> Bei einer Last von < 50 m $\Omega$ : Hilfsversorgung 230 V (–0 % / +10 %), 50 Hz und den mitgelieferten 4 m Sondenleitungen. Die Norm EN 61439-1 fordert für Schutzleiterprüfungen einen Prüfstrom von > 10 A $_{AC}$ . Der Grenzwert beträgt 0,1  $\Omega$ .

# $R_{ISO}$

|                       |   |                | Ein-<br>gangsim-                       |  |  |                                   |   |      | Aı   | ıschlü | sse            |  |
|-----------------------|---|----------------|--|--|--|-----------------------------------|---|------|------|--------|----------------|--|
| Mess<br>größe         | Anzeigebereich  | Auf-<br>lösung | pedanz/<br>Prüf-<br>strom              | Messbereich                                      | Nennwerte  | Betriebsmess-<br>unsicherheit     | Eigenunsicherheit                                   | 1(L) | 2(N) | 3(PE)  | Strom<br>zange |  |
|                       | $\begin{array}{c} 1 \; k\Omega \ldots 999 \; k\Omega \\ 1,00 \; M\Omega \ldots 9,99 \; M\Omega \\ 10,0 \; M\Omega \ldots 49,9 \; M\Omega \end{array}$   |                |  | 50 kΩ 999 kΩ<br>1,00 MΩ 49,9 MΩ                  | $U_N = 50 \text{ V}$ $I_N = 1 \text{ mA}$  | ,                                 | ±(3 % v.M.+10D)<br>±(3 % v.M.+1D)                   |      |      |        |                |  |
|                       | $\begin{array}{c} 1 \; k\Omega \; \; 999 \; k\Omega \\ 1,00 \; M\Omega \; \; 9,99 \; M\Omega \\ 10,0 \; M\Omega \; \; 99,9 \; M\Omega \end{array}$  |                |  | 50 kΩ 999 kΩ<br>1,00 MΩ 99,9 MΩ                  | $U_N = 100 \text{ V}$ $I_N = 1 \text{ mA}$   | ±(5 % v.M.+10D)<br>±(5 % v.M.+2D) | ±(3 % v.M.+10D)<br>±(3% v.M.+1D)                    |      |      |        |                |  |
| R <sub>ISO</sub>      | $\begin{array}{c} 1 \; k\Omega \; \; 999 \; k\Omega \\ 1,00 \; M\Omega \; \; 9,99 \; M\Omega \\ 10,0 \; M\Omega \; \; 99,9 \; M\Omega \\ 100 \; M\Omega \; \; 200 \; M\Omega \end{array}$                                   |                | I <sub>K</sub> < 1,6 mA                | 50 kΩ 999 kΩ<br>1,00 MΩ 200 MΩ                   | $U_{N} = 250 \text{ V}$ $I_{N} = 1 \text{ mA}$   | ±(5 % v.M.+10D)<br>±(5 % v.M.+2D) | ±(3 % v.M.+10D)<br>±(3% v.M.+1D)                    |      |      |        |                |  |
|                       | $\begin{array}{c} 1  \dots 999 \; k\Omega \\ 1,00 \; M\Omega  \dots 9,99 \; M\Omega \\ 10,0 \; M\Omega  \dots 99,9 \; M\Omega \\ 100 \; M\Omega  \dots 999 \; M\Omega \\ 1,00 \; G\Omega \dots 1,20 \; G\Omega \end{array}$ | 0,1 MΩ<br>1 MΩ | (für<br>U <sub>ISO</sub> =<br>15 V<br> | 50 kΩ 999 kΩ<br>1,00 MΩ 499 MΩ<br>500 MΩ 1,20 GΩ | $U_N = 325 \text{ V}$ $U_N = 500 \text{ V}$ $U_N = 1000 \text{ V}$ $I_N = 1 \text{ mA}$  | ,                                 | ±(3 % v.M.+10D)<br>±(3 % v.M.+1D)<br>±(6 % v.M.+1D) | •    |      | •      |                |  |
| U<br>U <sub>ISO</sub> | 10 V <sub>DC</sub> 999 V <sub>DC</sub><br>1,00 kV 1,19 kV   | 1 V<br>0,01 kV | 1,00 kV)                               | 25 V 1,19 kV                                     | U <sub>N</sub> = 50 V <sub>DC</sub> / 100 V <sub>DC</sub> / 250 V <sub>DC</sub> / 325 V <sub>DC</sub> / 500 V <sub>DC</sub> / 1000 V <sub>DC</sub> | ±(3 % v.M.+1D)                    | ±(1,5 % v.M.+1D)                                    |      |      |        |                |  |

# R<sub>ISO</sub>

| Mass                  |   | ۸دا ۵          | Eingangsim-             |              | None   | Datwishawasa                  |                   |      | Aı   | nschlüs | se          |               |
|-----------------------|---|----------------|-------------------------|--------------|--|-------------------------------|-------------------|------|------|---------|-------------|---------------|
| Mess-<br>größe        | Anzeigebereich  | Auflö-<br>sung | pedanz/Prüf-<br>strom   | Messbereich  | Nenn-<br>werte   | Betriebsmess-<br>unsicherheit | Eigenunsicherheit | 1(L) | 2(N) | 3(PE)   | Strom zange | Sons-<br>tige |
| U<br>U <sub>ISO</sub> | 10 V <sub>DC</sub> 999 V <sub>DC</sub><br>1,00 kV 1,19 kV | 1 V<br>0,01 kV | I <sub>K</sub> < 1,6 mA | 25 V 1,19 kV | U <sub>N</sub> = 50 V / 100 V / 250 V / 325 V / 500 V / 1000 V | ±(3 % v.M.+1D)                | ±(1,5 % v.M.+1D)  | •    |      | •       |             |               |

# RCD I<sub>F</sub>

| Mess             |  |                          | Eingangsimpedanz/  | Mess-                                |  | Betriebsmess-                         |                                      |      |             | Ansch | lüsse       |          |
|------------------|--|--------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|------|-------------|-------|-------------|----------|
| größe            | Anzeigebereich                                   | Auflösung                | Prüfstrom  | bereich                              | Nennwerte  | unsicherheit                          | Eigenunsicherheit                    | 1(L) | 2(N)        | 3(PE) | Strom zange | Sonstige |
| U <sub>IΔN</sub> | 0,0 V 70,0 V                                     | 0,1 V                    | $0.33 \times I_{\Delta N}$ $I_{\Delta N} = 10 \text{ mA} \dots$ $1000 \text{ mA}$  | 5,0 V 70,0 V                         |  | +(1 % v.M.+1D)<br><br>+(10 % v.M.+1D) | +(1 % v.M.+1D)<br><br>+(9 % v.M.+1D) |      |             |       |             |          |
|                  | 10 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 6,51 kΩ                    | 1 Ω<br>0,01 kΩ           | $I_{\Delta N}$ = 10 mA × 1,05  |                                      |  |                                       |                                      |      |             |       |             |          |
|                  | 3 Ω 999 Ω<br>1,00 k Ω 2,17 kΩ                    | 1 Ω<br>0,01 kΩ           | $I_{\Delta N}$ = 30 mA × 1,05  |                                      | U <sub>IΔN</sub> =   |                                       |                                      |      |             |       |             |          |
| RE               | 1 Ω 651 Ω  | 1Ω                       | $I_{\Delta N}$ = 100 mA × 1,05   | Rechenwert<br>aus                    | 25 V /<br>50 V /<br>65 V   |                                       |                                      |      |             |       |             |          |
| 1.5              | 0,3 Ω 99,9 Ω<br>100 Ω 217 Ω                      | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N}$ = 300 mA × 1,05   | $R_E = U_{I\Delta N} : I_{\Delta N}$ |  |                                       |                                      |      |             |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 130 Ω                        | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N}$ = 500 mA × 1,05   |                                      |  |                                       |                                      |      |             |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 65 Ω                         | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N}$ = 1000 mA ×1,05   |                                      |  |                                       |                                      | •    | <b>a</b> 1) | 1)    |             | PRCD-    |
| IΔ               | 3,0 mA 99,9 mA<br>100 mA 999 mA<br>1,00 A 2,50 A | 0,1 mA<br>1 mA<br>0,01 A | $(0,3 \dots 1,3) \times I_{\Delta N}$ $(0,3 \dots 1,4) \times I_{\Delta N}$ $\square$ $(0,2 \dots 2,5) \times I_{\Delta N}$ $I_{\Delta N} =$ 10 mA 1000 mA | 3,0 mA 2,50 A                        | U <sub>N</sub> = 120 V / 230 V / 400 V<br>f <sub>N</sub> = 16,7 Hz / 50 Hz / 200 Hz / 200 Hz / | ±(5 % v.M.+3D)                        | ±(3,5 % v.M. +<br>2D)                |      |             |       |             | Adapter  |
| U                | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                      | 0,1 V<br>1 V             |  | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V          | 400 Hz<br>Ι <sub>ΔΝ</sub> =  | ±(2 % v.M.+5D)<br>±(2 % v.M.+1D)      | ±(1 % v.M.+5D)<br>±(1 % v.M.+1D)     |      |             |       |             |          |
| f                | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                 | 0,1 Hz<br>1 Hz           | 5 ΜΩ   | 15,4 Hz 420 Hz                       | 10 mA /<br>30 mA /   | ±(0,2 % v.M.+1D)                      | ±(0,1 % v.M.+1D)                     |      |             |       |             |          |

<sup>1.</sup> Nur bei Prüfung mit Gleichstrom notwendig.

# $\mathsf{RCD}\;\mathsf{I}_{\Delta N}$

| Mess             |                                  | Auflö-         | Eingongoimno  |                                      |  | Betriebsmess-                          |   |      |            | Ansch | lüsse       |          |
|------------------|----------------------------------|----------------|---|--------------------------------------|--|--|---|------|------------|-------|-------------|----------|
| größe            | Anzeigebereich                   | sung           | Eingangsimpe-<br>danz/Prüfstrom   | Messbereich                          | Nennwerte  | unsicherheit                           | Eigenunsicherheit                                 | 1(L) | 2(N)       | 3(PE) | Strom zange | Sonstige |
| U <sub>IAN</sub> | 0,0 V 70,0 V                     | 0,1 V          | $0.33 \times I_{\Delta N}$ $I_{\Delta N} = 10 \text{ mA} \dots$ $1000 \text{ mA}$   | 5,0 V 70,0 V                         |  | +1 % v.M. + 1D<br><br>+10 % v.M. + 1D  | +(1 % v.M. + 1D)<br><br>+(9 % v.M. + 1D)          |      |            |       |             |          |
|                  | 10 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 6,51 kΩ    | 1 Ω<br>0,01 kΩ | $I_{\Delta N} =$ 10 mA × 1,05   |                                      |  |  |   |      |            |       |             |          |
|                  | 3 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 2,17 kΩ     | 1 Ω<br>0,01 kΩ | $I_{\Delta N} =$ 30 mA × 1,05   |                                      | U <sub>IΔN</sub> =   |  |   |      |            |       |             |          |
| RF               | 1 Ω 651 Ω                        | 1Ω             | $I_{\Delta N} =$ $100 \text{ mA} \times 1,05$   | Rechenwert<br>aus                    | 25 V /<br>50 V /<br>65 V   |  |   |      |            |       |             |          |
| ' 'E             | 0,3 Ω 99,9 Ω<br>100 Ω 217 Ω      | 0,1 Ω<br>1 Ω   | $I_{\Delta N} =$ 300 mA × 1,05  | $R_E = U_{I\Delta N} : I_{\Delta N}$ |  |  |   |      |            |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 130 Ω        | 0,1 Ω<br>1 Ω   | $I_{\Delta N} =$ 500 mA × 1,05  |                                      |  |  |   |      |            |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 65 Ω         | 0,1 Ω<br>1 Ω   | $I_{\Delta N} =$ 1000 mA ×1,05  |                                      |  |  |   |      | <b>1</b> \ |       |             | PRCD-    |
|                  |                                  |                | 0,5-fach: 0,95 $\times$ 0,5 $\times$ I $_{\Delta N}$  |                                      | U <sub>N</sub> = 120 V /   | (0,5 × I <sub>ΔN</sub> )<br>-10 % +0 % | $(0.95 \times 0.5 \times I_{\Delta N})$<br>±3.5 % |      | .,         |       |             | Adapter  |
| ŀΤ               |                                  |                | $1 \times : 1,05 \times I_{\Delta N}$<br>$1,4 \times : 1,47 \times I_{\Delta N}$<br>$2 \times : 2,1 \times I_{\Delta N}$<br>$5 \times : 5,25 \times I_{\Delta N}$ |                                      | $230 \text{ V} / 400 \text{ V}$ $f_{\text{N}} = 16.7^{2} / 50 \text{ Hz} / $ | (X × I <sub>ΔN</sub> ) + 0 %<br>+10 %  | $(1,05 \times X \times I_{\Delta N})$ $\pm 3,5\%$ |      |            |       |             |          |
| ta               | 0 ms 999 ms                      | 1 ms           |   | 0 ms 999 ms                          | 60 Hz /  | ±4 ms                                  | ±3 ms   |      |            |       |             |          |
| U                | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V      | 0,1 V<br>1 V   | <b>→</b> <sup>5)</sup> 0,5×, 1×, 2×, 5×   | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V          | 200 Hz /<br>400 Hz   | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D)   | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D)              |      |            |       |             |          |
| f                | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz | 0,1 Hz<br>1 Hz | 5) 0,5×, 1×<br>1 5) 1×  | 15,4 Hz 420 Hz                       | $I_{\Delta N} = 10$ mA / 30 mA / 100 mA / 300 mA / 1000 mA / 1000 mA         | ±(0,2 % v.M. + 1D)                     | ±(0,1 % v.M.<br>+ 1D)                             |      |            |       |             |          |

<sup>1.</sup> Nur bei Prüfung mit Gleichstrom notwendig.

<sup>2.</sup> Abhängig von der max. zulässigen Berührspannung.

# 

| Mess             |  | Auflö-                   | Eingangsimpe-   |  |   | Betriebsmess-                             |   |      |      | Ansch | hlüsse      |          |
|------------------|--|--------------------------|---|--|---|---|---|------|------|-------|-------------|----------|
| größe            | Anzeigebereich                                   | sung                     | danz/Prüfstrom  | Messbereich  | Nennwerte   | unsicherheit                              | Eigenunsicherheit                       | 1(L) | 2(N) | 3(PE) | Strom zange | Sonstige |
| U <sub>IAN</sub> | 0,0 V 70,0 V                                     | 0,1 V                    | $0.33 \times I_{\Delta N}$ $I_{\Delta N} =$ 10 mA 1000 mA | 5,0 V 70,0 V   |   | +(1 % v.M. + 1D)<br><br>+(10 % v.M. + 1D) | +(1% v.M. + 1D)<br><br>+(9 % v.M. + 1D) |      |      |       |             |          |
|                  | 10 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 6,51 kΩ                    | 1 Ω<br>10 Ω              | $I_{\Delta N} =$ 10 mA × 1,05                             |  |   |   |   |      |      |       |             |          |
|                  | 3 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 2,17 kΩ                     | 1 Ω<br>0,01 kΩ           | $I_{\Delta N} =$ 30 mA × 1,05                             |  | U <sub>IΔN</sub> = 25 V /   |   |   |      |      |       |             |          |
| RE               | 1 Ω 651 Ω  | 1Ω                       | $I_{\Delta N} =$ 100 mA × 1,05                            | Rechenwert aus   | 50 V /<br>65 V  |   |   |      |      |       |             |          |
| ' 'E             | 0,3 Ω 99,9 Ω<br>100 Ω 217 Ω                      | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N} =$ 300 mA × 1,05                            | R <sub>E</sub> =<br>U <sub>IAN</sub> : I <sub>AN</sub> |   |   |   |      |      |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 130 Ω                        | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N} = 500 \text{ mA} \times 1,05$               |  |   |   |   |      |      |       |             |          |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 65 Ω                         | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N} =$ 1000 mA × 1,05                           |  |   |   |   |      |      |       |             | PRCD-    |
| ta               | 0 ms 999 ms                                      | 1 ms                     |   | 0 ms<br>999 ms   | U <sub>N</sub> = 120 V /  | ±4 ms                                     | ±3 ms                                   |      |      | •     |             | Adapter  |
| $I_\Delta$       | 3,0 mA 99,9 mA<br>100 mA 999 mA<br>1,00 A 1,30 A | 0,1 mA<br>1 mA<br>0,01 A |   | 3,0 mA<br>1,30 A                                       | 230 V /<br>400 V<br>f <sub>N</sub> =  | ±(5 % v.M. + 3D)                          | ±(3,5 % v.M. + 2D)                      |      |      |       |             |          |
| U                | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                      | 0,1 V<br>1 V             | ~   | 2,0 V 99,9 V<br>100 440 V                              | 16,7 Hz /<br>50 Hz /  | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D)      | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D)    |      |      |       |             |          |
| f                | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                 | 0,1 Hz<br>1 Hz           | $I_{\Delta N} = 1000 \text{ mA}$                          | 15,4 Hz<br>420 Hz                                      | 60 Hz /<br>200 Hz /<br>400 Hz<br>I <sub>AN</sub> =<br>10 mA <sub>AC</sub> /<br>30 mA <sub>AC</sub> /<br>100 mA <sub>AC</sub> /<br>500 mA <sub>AC</sub> /<br>1000 mA <sub>AC</sub> / | ±(0,2 % v.M. + 1D)                        | ±(0,1 % v.M. + 1D)                      |      |      |       |             |          |

# Z<sub>LOOP</sub> AC/DC

| Mess  |   | Auflö-                               |  | Messbereich Ne   |  | Betriebsmess-                        |                                      | Anschlüsse |      |       |             |  |  |  |
|-------|---|--------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|------|-------|-------------|--|--|--|
| größe | Anzeigebereich  | sung                                 | Prüfstrom  | Messbereich  | Nennwerte  | unsicherheit                         | Eigenunsicherheit                    | 1(L)       | 2(N) | 3(PE) | Strom zange |  |  |  |
| Z     | 0 mΩ 999 mΩ<br>1,00 Ω 9,99 Ω                                    | 1 mΩ                                 |  | 50 mΩ 999 mΩ 1,00 5,00 $\Omega$ <sup>1)</sup>  | U <sub>N</sub> =<br>120 V /  | ±(10 % v.M. +<br>10D)                | ±(5 % v.M. +<br>10D)                 |            |      |       |             |  |  |  |
|       | 1,00 32 0,00 32   | 0,0132                               |  | 1,00 5,00 12   | 230 V  | ,                                    | ±(3 % v.M. + 3D)                     |            |      |       |             |  |  |  |
| lκ    | 0,0 A 9,9 A<br>10 A 999 A<br>1,00 kA 9,99 kA<br>10,0 kA 50,0 kA | 0,1 A<br>1 A<br>0,01<br>kA<br>0,1 kA | ≥ 10 A <sub>AC/DC</sub> bei  U = 120 V (-0 %)  U = 230 V (-0 %)        | Rechenwert aus I <sub>K</sub> = U : Z  | $400 \text{ V}_{AC}/690 \text{ V}_{AC}$ $U_{N} = 850 \text{ V}_{DC}$ | Rechenwert aus $I_K = U : Z$         | Rechenwert aus $I_K = U : Z$         | •          |      | •     |             |  |  |  |
| U     | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                                     | 0,1 V<br>1 V                         | U = 400 V (-0 %)<br>U = 690 V (-0 %)<br>U = 850 V <sub>DC</sub> (-0 %) | 2,0 V 99,9 V<br>100 V <sub>AC</sub> 725 V <sub>AC</sub><br>100 V <sub>AC</sub> 850 V <sub>DC</sub> | 16,7 Hz/   | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D) | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D) |            |      |       |             |  |  |  |
| f     | DC;<br>15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                         | 0,1 Hz<br>1 Hz                       |  | DC;<br>15,4 Hz 420 Hz  | 50 Hz /<br>60 Hz /<br>200 Hz /<br>400 Hz                             | ±(0,2 % v.M. + 1D)                   | ±(0,1 % v.M. + 1D)                   |            |      |       |             |  |  |  |

<sup>1.</sup> Abhängig von der max. zulässigen Berührspannung.

# Z<sub>LOOP</sub> DC+

| Mes        |  | Auflö-         | Fingongoimpodons/   |                              |  | Betriebsmess-                        |                    |      | ı    | Anschli | isse        |  |
|------------|--|----------------|---|------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------|------|------|---------|-------------|--|
| sgrö<br>ße | Anzeigebereich   | sung           | Eingangsimpedanz/<br>Prüfstrom                                      | Messbereich                  | Nennwerte  | unsicherheit                         | Eigenunsicherheit  | 1(L) | 2(N) | 3(PE)   | Strom zange |  |
| Z          | 0 mΩ 999 mΩ  | 1 mΩ<br>0.01 Ω |   | 250 999 mΩ                   | . U <sub>N</sub> =   | ±(18 % v.M. + 30D)                   | ±(6 % v.M. + 50D)  |      |      |         |             |  |
|            | $1,00 \Omega 9,99 \Omega$<br>$10,0 \Omega 29,9 \Omega$         | $0,01\Omega$   | ≥ 10 A <sub>AC</sub>  | 1,00 5,00 Ω                  | 120 V / 230 V  | ±(10 % v.M. + 5D)                    | ±(6 % v.M. + 5D)   |      |      |         |             |  |
| ΙK         | 0,0 A 9,9 A<br>10 A 999 A<br>1,00 A 9,99 kA<br>10,0 kA 50,0 kA |                | bei<br>U = 120 V (-0%)<br>U = 230 V (-0%)<br>U = 400 V (-0%)<br>und | Rechenwert aus $I_K = U : Z$ | $400 \text{ V}$ $f_{\text{N}} = 16,7 \text{ Hz} / 16,7 \text{ Hz}$ | Rechenwert aus                       | Rechenwert aus     | •    | •    | •       |             |  |
| U          | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                                    | 0,1 V<br>1 V   | 0,5 A <sub>DC</sub> (DC-L)<br>2,5 A <sub>DC</sub> (DC-H)            | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V  | 50 Hz /<br>60 Hz /<br>200 Hz /                                     | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D) | ,                  |      |      |         |             |  |
| f          | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                               | 0,1 Hz<br>1 Hz | _,_ ,_ ,_ ,_ (2 0 1 1)  | 15,4 Hz 420 Hz               | 400 Hz   | ±(0,2 % v.M. + 1D)                   | ±(0,1 % v.M. + 1D) |      |      |         |             |  |

# $Z_{LOOP}$ Z+RLO

| Mess  |   | Auflö-          | Eingangsimpe-                                     |  |  | Betriebsmess-                          |                                      |      |      | Ansch | lüsse       |  |
|-------|---|-----------------|---|--|--|--|--------------------------------------|------|------|-------|-------------|--|
| größe | Anzeigebereich  | sung            | danz/Prüfstrom                                    | Messbereich  | Nennwerte  | unsicherheit                           | Eigenunsicherheit                    | 1(L) | 2(N) | 3(PE) | Strom zange |  |
| Z     | 0,00 Ω 9,99 Ω<br>10,0 Ω 99,9 Ω                                  | 0,01 Ω<br>0,1 Ω | $I_{LN} \ge 10 A_{AC}$                            | $0,50 \Omega \dots 9,99 \Omega$<br>$10,0 \Omega \dots 99,9 \Omega$ | U <sub>N</sub> =                                   | ±(10 % v.M. + 10D)<br>±(8 % v.M. + 2D) | ±(4 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D) |      |      |       |             |  |
| lκ    | 0,0 A 9,9 A<br>10 A 999 A<br>1,00 kA 9,99 kA<br>10,0 kA 50,0 kA |                 | bei<br>U = 120 V<br>(-0 %)<br>U = 230 V<br>(-0 %) | Rechenwert aus I <sub>K</sub> = U : Z                              | 120  V / 230  V<br>400  V<br>$f_N =$<br>16.7  Hz / | Rechenwert aus I <sub>K</sub> = U : Z  | Rechenwert aus                       | •    | •    | •     |             |  |
| U     | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                                     | 0,1 V<br>1 V    | U = 400  V<br>(-0%)                               | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V  | 50 Hz /<br>60 Hz /                                 | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D)   | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D) | ))   |      |       |             |  |
| f     | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                                | 0,1 Hz<br>1 Hz  | $I_N = I_{\Delta N} : 2$                          | 15,4 Hz 99,9<br>Hz<br>100 Hz 420 Hz                                | 200 Hz /<br>400 Hz                                 | ±(0,2 % v.M. + 1D)                     | ±(0, 1% v.M. + 1D)                   |      |      |       |             |  |

# 

| Mess- |   | Auf-                   | Eingangs-              |  |                            | Betriebsmess-                        |                    |      | А    | nschlü | sse         |  |
|-------|---|------------------------|------------------------|--|----------------------------|--------------------------------------|--------------------|------|------|--------|-------------|--|
| größe | Anzeigebereich                                | lösung                 | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich  | Nennwerte                  | unsicherheit                         | Eigenunsicherheit  | 1(L) | 2(N) | 3(PE)  | Strom zange |  |
| Z     | 0,6 Ω 99,9 Ω<br>100 Ω 999 Ω                   | 0,1 Ω<br>1 Ω           |                        | $ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ |                            |                                      |                    |      |      |        |             |  |
| lΚ    | 0,10 A 9,99 A<br>10,0 A 99,9 A<br>100 A 999 A | 0,01 A<br>0,1 A<br>1 A | Ι <sub>ΔΝ</sub> : 2    | Rechenwert aus $I_K = U : Z$                           | f <sub>N</sub> = 16,7 Hz / | Rechenwert aus                       | Rechenwert aus     | •    |      | •      |             |  |
| U     | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                   | 0,1 V<br>1 V           |                        | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V                            | 50 Hz /<br>60 Hz /         | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D) | ,                  |      |      |        |             |  |
| f     | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz              | 0,1 Hz<br>1 Hz         |                        | 15,4 Hz 420<br>Hz                                      | 200 Hz /<br>400 Hz         | ±(0,2 % v.M.+ 1D)                    | ±(0,1 % v.M. + 1D) |      |      |        |             |  |

 $<sup>^{*}</sup>$  Spezifikationen gelten für eingestellte RCD-Typen  $\geq$  30 mA  $I_{\Delta N}$ 

# $\mathbf{U}_{\text{RES}}$

| Mess-                  |                                      | Auf-           | Eingangs-              |                                      | Nenn- | Betriebsmess-                        |                                      |      | A    | nschlü | isse        |  |
|------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------------|--------------------------------------|-------|--------------------------------------|--------------------------------------|------|------|--------|-------------|--|
| größe                  | Anzeigebereich                       | lösung         | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich                          | werte | unsicherheit                         | Eigenunsicherheit                    | 1(L) | 2(N) | 3(PE)  | Strom zange |  |
| U,<br>U <sub>res</sub> | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V          | 0,1 V<br>1 V   |                        | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V          |       | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D) | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D) |      |      |        |             |  |
| f                      | DC; 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz | 0,1 Hz<br>1 Hz | 5 ΜΩ                   | DC; 15,4 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 420 Hz |       | ±(0,2 % v.M. + 1D)                   | ±(0,1 % v.M. + 1D)                   | •    |      | •      |             |  |
| t <sub>U</sub>         | 0,0 s 99,9 s                         | 0,1 s          |                        | 0,4 s 99,9 s                         |       | ±(2 % v.M. + 2D)                     | ±(1 % v.M. + 1D)                     |      |      |        |             |  |

# IMD

| Mess-   |   | Auf-                         | Eingangs-              |  | Nenn-                                 | Betriebsmess-                        |                       |      | A    | nschlü | isse           |               |
|---|---|------------------------------|------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|------|------|--------|----------------|---------------|
| größe   | Anzeigebereich                              | lösung                       | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich                                | werte                                 | unsicherheit                         | Eigenunsicherheit     | 1(L) | 2(N) | 3(PE)  | Strom<br>zange | Sons-<br>tige |
| R <sub>L-PE</sub>   | 15,0 kΩ 99,9 kΩ<br>100 kΩ 574 kΩ<br>2,50 MΩ | 0,1 kΩ<br>1 kΩ<br>0,01<br>MΩ |                        | 15,0 kΩ 199 kΩ<br>200 kΩ 574 kΩ<br>2,50 MΩ | U <sub>N-IT</sub> = 120 V /           | ±7 %<br>±17 %<br>±3 %                | ±5 %<br>±15 %<br>±2 % |      |      |        |                |               |
| ta  | 0,00 s 9,99 s<br>10,0 s 99,9 s              | 0,01 s<br>0,1 s              |                        | 0,00 s 9,99 s<br>10,0 s 99,9 s             | 230 V<br>400/                         | ±(2 % v.M. + 2D)                     | ±(1 % v.M. + 1D)      |      |      |        |                |               |
| U <sub>L1PE</sub> ,<br>U <sub>L2PE</sub> ,<br>U <sub>L1L2</sub> | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                 | 0,1 V<br>1 V                 |                        | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 690 V                | 690 V<br>f <sub>N</sub> =<br>16,7 Hz/ | ±(3 % v.M. + 5D)<br>±(3 % v.M. + 1D) | ,                     | •    | •    | •      |                |               |
| f   | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz            | 0,1 Hz<br>1 Hz               |                        | 15,4 Hz 420 Hz                             | 50 Hz /<br>60 Hz /                    | ±(0,2 % v.M. + 1D)                   | ±(0,1 % v.M. + 1D)    |      |      |        |                |               |
| I <sub>L-PE</sub>   | 0,00 9,99 mA<br>10,0 99,9 mA                | 0,01<br>mA<br>0,1<br>mA      |                        | 0,10 mA 9,99 mA<br>10,0 mA 25,0 mA         | 200 Hz /<br>400 Hz                    | ±(6 % v.M. + 2D)                     | ±(3,5 % v.M. + 2D)    |      |      |        |                |               |

<sup>1.</sup> Der Widerstandswert  $\mathsf{R}_{\mathsf{L-PE}}$  ist ein Einstellwert, kein Messwert.

# **RCM**

| Mess             |  | Auf-                     | Eingangsimpedanz/  |  | Nenn-                                     | Betriebsmess-                             |  |      | P          | ınschlü | sse         |  |
|------------------|--|--------------------------|--|--|---|---|--|------|------------|---------|-------------|--|
| größe            | Anzeigebereich                                   | lösung                   | Prüfstrom  | Messbereich                              | werte                                     | unsicherheit                              | Eigenunsicherheit                        | 1(L) | 2(N)       | 3(PE)   | Strom zange |  |
| U <sub>IΔN</sub> | 0,0 V 70,0 V                                     | 0,1 V                    | $0.33 \cdot I_{\Delta N}$ $I_{\Delta N} =$ $10 \text{ mA} \dots 1000 \text{ mA}$ | 5,0 V 70,0 V                             |   | +(1 % v.M. + 1D)<br><br>+(10 % v.M. + 1D) | +(1 % v.M. + 1D)<br><br>+(9 % v.M. + 1D) |      |            |         |             |  |
|                  | 10 Ω 999 Ω<br>1,00 κΩ 6,51<br>kΩ                 | 1 Ω<br>0,01 kΩ           | $I_{\Delta N} =$ 10 mA · 1,05  |  | U <sub>N</sub> =<br>120/<br>230/<br>400 V |   |  |      |            |         |             |  |
|                  | 3 Ω 999 Ω<br>1,00 kΩ 2,17<br>kΩ                  | 1 Ω<br>0,01 kΩ           | $I_{\Delta N} =$ 30 mA · 1,05  | Rechenwert                               | f <sub>N</sub> = 16,7/                    |   |  |      |            |         |             |  |
| RE               | 1 Ω 651 Ω  | 1Ω                       | $I_{\Delta N} = 100 \text{ mA} \cdot 1,05$                                       | aus $R_E = U_{I\Delta N} : I_{\Delta N}$ | 50/60/                                    |   |  |      |            |         |             |  |
|                  | 0,3 Ω 99,9 Ω<br>100 Ω 217 Ω                      | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N} = 300 \text{ mA} \cdot 1,05$                                       |  | 400<br>Hz                                 |   |  | •    | <b>1</b> ) | •       |             |  |
|                  | 0,2 Ω 9,9 Ω<br>10 Ω 130 Ω                        | 0,1 Ω<br>1 Ω             | $I_{\Delta N} = 500 \text{ mA} \cdot 1,05$                                       |  | I <sub>ΔN</sub> = 10/                     |   |  |      |            |         |             |  |
| ta               | 0,0 s 10,0 s                                     | 0,1 s                    |  | 0,5 s 10,0 s                             | 30/<br>100/                               | ±(2 % v.M. + 2D)                          | ±(1 % v.M. + 1D)                         |      |            |         |             |  |
| $I_\Delta$       | 0,0 mA 99,9 mA<br>100 mA 999 mA<br>1,00 A 2,50 A | 0,1 mA<br>1 mA<br>0,01 A | $I_{\Delta N} =$ 10 mA 1000 mA $^{-2)}$ 0,5 x, 1 x                               | 3,0 mA 2,50 A                            | 300/<br>500/<br>1000                      | ±(5 % v.M. + 3D)                          | ±(3,5 % v.M. + 2D)                       |      |            |         |             |  |
| U                | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V                      | 0,1 V<br>1 V             | (0,5 x, 1 x)<br>(1) (2) (1 x)  | 2,0 V 99,9 V<br>100 V 440 V              | mA  | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D)      | ,  |      |            |         |             |  |
| f                | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                 | 0,1 Hz<br>1 Hz           |  | 15,4 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 420 Hz         |   | ±(0,2 % v.M.+ 1D)                         | ±(0,1 % v.M. + 1D)                       |      |            |         |             |  |

- 1. Nur bei Prüfung mit Gleichstrom notwendig.
- 2. Auslöseprüfung erfolgt bei:
  - → : wie angegeben
  - $-\stackrel{\bullet}{\longrightarrow}:0,7/1,4\times I_{\Delta N}$
  - $\Pi$ :  $2 \times I_{\Delta N}$

Max. Prüfstrom: 2,50 A. Alle Angaben sind Effektivwerte.

# $I_L^{1)}$

| Mess- |   | Auf-                      | Eingangsim-                               |  | Nenn- | Betriebsmess-      |                    |      | A    | nschlü | sse            |  |
|-------|---|---------------------------|---|--|-------|--------------------|--------------------|------|------|--------|----------------|--|
| größe | Anzeigebereich                                    | lösung                    | pedanz/Prüf-<br>strom                     | Messbereich  | werte | unsicherheit       | Eigenunsicherheit  | 1(L) | 2(N) | 3(PE)  | Strom<br>zange |  |
| IL    | 1 μA 999 μA<br>1,00 mA 9,99 mA<br>10,0 mA 16,0 mA | 1 μA<br>0,01 mA<br>0,1 mA | $R_{S} = 2 \text{ k}\Omega \pm 20 \Omega$ | 15 μA 999 μA<br>1,00 mA 9,99 mA<br>10,0 mA 16,0 mA |       | ±(3 % v.M. + 4D)   | ±(2 % v.M. + 3D)   |      |      | •      |                |  |
| f     | 15,0 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 999 Hz                  | 0,1 Hz<br>1 Hz            |   | 15,4 Hz 99,9 Hz<br>100 Hz 420 Hz<br>2)             |       | ±(0,2 % v.M. + 1D) | ±(0,1 % v.M. + 1D) | •    |      |        |                |  |

- 1) I<sub>L</sub> = Ableitstrom (leakage current)
- 2) Die Frequenz wird erst ab einem Pegel  $\,\,I_{L}>100\,\mu A$  angezeigt.

| Maga               | Anzoigobo          | nzeigebe- Auflö- Eingangs-<br>impedanz/ Messbereich Nenn- Betriebsmess- Eigenunsicherhe |                        |                 |       | Anso              | chlüsse           |      |      |       |                                |               |
|--------------------|--------------------|---|------------------------|-----------------|-------|-------------------|-------------------|------|------|-------|--------------------------------|---------------|
| Mess-<br>größe     | reich              | sung  | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich     | werte | unsicherheit      | Eigenunsicherheit | 1(L) | 2(N) | 3(PE) | Stromzange                     | Sons-<br>tige |
| I <sub>L/AMF</sub> | 0,00 mA<br>9,99 mA | 0,01 mA   | 337 kΩ                 | 0,20 mA 9,99 mA |       | ±(15 % v.M. + 4D) | ±(2 % v.M. + 5D)  |      |      |       | PROFITEST<br>CLIP<br>100 mV/mA |               |

1. Messbereich des Signaleingangs am Prüfgerät UE: 0  $V_{eff}$  ... 1,0  $V_{eff}$  (0  $V_{peak}$  ... 1,4  $V_{peak}$ ) AC/DC

# T %R.H.

|   | looo          |                   | Af             | Eingangs-              |                   | Nonn           | Datriahamasa                 | Figon                  |      |      |       | Anschlü     | sse           |                            |  |
|---|---------------|-------------------|----------------|------------------------|-------------------|----------------|------------------------------|------------------------|------|------|-------|-------------|---------------|----------------------------|--|
|   | /less<br>röße | Anzeigebereich    | Auf-<br>lösung | impedanz/<br>Prüfstrom | Messbereich       | Nenn-<br>werte | Betriebsmess<br>unsicherheit | Eigen-<br>unsicherheit | 1(L) | 2(N) | 3(PE) | Strom zange | Sons-<br>tige | Sonstige                   |  |
|   | θ             | −99,9 °C +99,9 °C | 0,1 °C         |                        | −10,0 °C +50,0 °C |                | ±2 °C                        | ±2 °C                  |      |      |       |             |               | T/F-Fühler                 |  |
| 1 | . H.          | 0,0 % 99,9 %      | 0,1 %          |                        | 10,0 90,0 %       |                | ±5 %                         | ±5 %                   |      |      |       |             |               | 1/1 -1 UIII <del>C</del> I |  |

# $\textbf{EXTRA}_{\Delta \textbf{U}}$

| Mess-                                   |  | Auf-                       | Eingangs-  |  |   | Betriebsmess-   |   |      | P    | Ansch     | lüsse       |  |
|---|--|----------------------------|--|--|---|---|---|------|------|-----------|-------------|--|
| größe                                   | Anzeigebereich   | lösung                     | impedanz/<br>Prüfstrom   | Messbereich  | Nennwerte   | unsicherheit  | Eigenunsicherheit   | 1(L) | 2(N) | 3(P<br>E) | Strom zange |  |
| Z <sub>L-N</sub><br>Z <sub>Offset</sub> | $0 \text{ m } \Omega \dots 999 \text{ m} \Omega$ $1,00 \Omega \dots 9,99 \Omega$ | 1 m $\Omega$ 0,01 $\Omega$ | ≥ 10 A <sub>AC</sub> /DC bei U = 120 V (-0%) U = 230 V (-0%) U = 400 V | $50~\text{m}\Omega~\dots 999~\text{m}\Omega$ $1,00~\Omega~\dots 5,00~\Omega$                       | U <sub>N</sub> = 120/230 V 400/690 V <sub>AC</sub> U <sub>N</sub> = 850 V <sub>DC</sub> f <sub>N</sub> = DC 16,7 Hz / 50 Hz / 200 Hz / 400 Hz | ±(10 % v.M. + 10D)<br>±(6 % v.M. + 4D)                        |   | •    |      | •         |             |  |
| ΔU<br>ΔU <sub>Offset</sub>              | 0,00 % 9,99 %  | 0,01%                      | (-0%)<br>U =<br>690 V<br>(-0%)   | Rechenwert $\Delta U = (I_N \cdot Z_{LN}) / U_N \cdot 100 \%$                                      |   | Rechenwert $\Delta U = (I_N \cdot Z_{LN}) / U_N \cdot 100 \%$ | Rechenwert $\Delta U = (I_N \cdot Z_{LN}) / U_N \cdot 100 \%$ |      |      |           |             |  |
| U                                       | 0,0 V 99,9 V<br>100 V 999 V  | 0,1 V<br>1 V               | U =<br>850 V <sub>DC</sub><br>(- 0 %)                                  | 2,0 V 99,9 V<br>100 V <sub>AC</sub> 725 V <sub>AC</sub><br>100 V <sub>DC</sub> 850 V <sub>DC</sub> |   | ±(2 % v.M. + 5D)<br>±(2 % v.M. + 1D)                          | ±(1 % v.M. + 5D)<br>±(1 % v.M. + 1D)                          |      |      |           |             |  |

# HV (NUR PROFITEST PRIME AC)

|                |                                 |                | Eingangs-  |                                 |                                |                                      |  |      |      | Ansc  | hlüsse |             |       |
|----------------|---------------------------------|----------------|--|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|------|------|-------|--------|-------------|-------|
| Mess-<br>größe | Anzeigebereich                  | Auf-<br>lösung | impedanz/<br>Prüfstrom   | Messbereich                     | Nenn-<br>werte                 | Betriebsmess-<br>unsicherheit        | Eigenunsicherheit                        | 1(L) | 2(N) | 3(PE) | Strom  | Sor<br>HV-P |       |
|                |                                 |                |  |                                 |                                |                                      |  |      |      |       |        | 110 1       | 110 1 |
| U              | 10 V 999 V<br>1,00 kV 2,55 kV   | 1 V<br>10 V    | Impedanz   | 200 V 999 V<br>1,00 kV 2,50 kV  | 1,0 kV /                       | ±(5 % v.M. + 5D)<br>±(5 % v.M. + 5D) | ±(2,5 % v.M. + 5D)<br>±(2,5 % v.M. + 5D) |      |      |       |        | •           | •     |
| I              | 1,0 mA 99,9 mA<br>100 mA 200 mA | 1 mA           | gegen Erde:<br>$\geq 1 \text{ M}\Omega$<br>(typ. ~ 15 M $\Omega$ ) | 1,0 mA 99,9 mA<br>100 mA 200 mA | 1,5 kV /<br>2,0 kV /<br>2.5 kV | ±(7 % v.M. + 5D)<br>±(7 % v.M. + 5D) | ±(5 % v.M. + 5D)<br>±(5 % v.M. + 5D)     |      |      |       |        | •           | •     |
| φ              | 0° 90°                          | 1°             | (typ. 10 1vis2)  | 0° 90°                          | 2,0 KV                         | ±(12 % v.M. + 10D)                   | ±(10 % v.M. + 10D)                       |      |      |       |        | •           | •     |

# EINFLUSSGRÖßEN UND EINFLUSSEFFEKTE

|                      |  |   | EN61557-4                               | EN61557-2   | EN61557-3   | EN61557-6                                  | EN61557-6                     |
|----------------------|--|---|---|---|---|--|-------------------------------|
| Kurzbe-<br>zeichnung | Einflussgröße                                  | U   | $R_{LO}$                                | R <sub>ISO</sub>  | Z <sub>LOOP</sub>   | RCD I <sub>F</sub>                         | RCD $I_{\Delta N}$            |
| А                    | Eigenunsicherheit                              | ±(1 % v.M. + 5D)<br>für<br>2,0 V 99,9 V<br>±(1 % v.M. + 1D)<br>für<br>100 V 999 V | $\pm$ (2 % v.M. + 2D) für 0,10 Ω 5,99 Ω | $\begin{array}{c} \pm (3~\% \text{ v.M.} + 10\text{D}) \\ \text{für} \\ 50~\text{k}\Omega~\dots 999~\text{k}\Omega \\ \pm (3~\% \text{ v.M.} + 1\text{D}) \\ \text{für} \\ 1,00~\text{M}\Omega~\dots 1,20~\text{G}\Omega \end{array}$ | $\begin{array}{c} \pm (5~\% \text{ v.MW.} \\ +10\text{D}) \\ \text{für} \\ 50~\text{m}\Omega~\dots~999~\text{m}\Omega \\ \pm (3~\% \text{ v.MW.} + 3\text{D}) \\ \text{für} \\ 1,00~\Omega~\dots~5,00~\Omega \end{array}$ | ±(3,5 % v.M. + 2D)<br>für<br>3,0 mA 2,50 A | ±3 ms<br>für<br>5,0 ms 999 ms |
| E1                   | Referenzlage ±90°                              | 0 %   | 0 %                                     | 0 %   | 0 %   | 0 %  | 0 %                           |
| E2                   | Versorgungs-<br>spannung                       | 0 %   | 1 %                                     | 1 %   | 1 %   | 1%   | 1 %                           |
| E3                   | Temperatur<br>0 °C +40 °C                      | 0,5 %   | 1 %                                     | 2,5 %   | 1 %   | 2,5%                                       | 5 %                           |
| E4                   | Serienstörspan-<br>nung                        |   |   |   |   |  |                               |
| E5                   | Sondenwider-<br>stände                         |   |   |   |   | 0 %  | 0 %                           |
| E6                   | Phasenwinkel 0° 18°                            |   |   |   | 1 %   |  |                               |
| E7                   | Netzfrequenz<br>99 % 101 %<br>der Nennfrequenz |   |   |   | 1 %   |  |                               |
| E8                   | Netzspannung<br>85 % 110 %<br>der Nennspannung |   |   |   | 1 %   |  |                               |
| E9                   | Netzober-<br>schwingungen                      |   |   |   | 1 %   |  |                               |
| E10                  | Gleichstromanteil                              |   |   |   | 1 %   |  |                               |

hellgraue Bereiche = nicht relevant

# REFERENZBEDINGUNGEN

| Netzspannung           | 230 V, Abweichung ≤ 0,1 %   |
|------------------------|---|
| Netzfrequenz           | 50 Hz, Abweichung ≤ 0,1 %   |
| Frequenz der Messgröße | 45 65 Hz  |
| Kurvenform             | Sinus (Abweichung zwischen Effektiv- und Gleichrichtwert ≤ 0,1 %) |
| Netzimpedanzwinkel     | $\cos \varphi = 1$  |
| Sondenwiderstand       | < 10 Ω  |
| Hilfsversorgung (Netz) | 230 V, Abweichung ≤ 10 %  |
| Hilfsversorgung (Akku) | 10,8 V, Abweichung ≤ 10 %   |
| Umgebungstemperatur    | +23 °C, Abweichung ≤ ±2 K   |
| Relative Luftfeuchte   | 40 % 60 %   |
| Fremdfeldstärke        | < 0,1 A/m   |
| Lastwiderstände        | linear, rein ohmsch   |

# **NENNGEBRAUCHSBEREICHE**

| Spannung                | 120 V (108 V 132 V)<br>230 V (196 V 253 V)<br>400 V (340 V 440 V)<br>690 V (656 V 725 V)<br>850 V <sub>DC</sub> (765 V <sub>DC</sub> 893 V <sub>DC</sub> ) |  |
|-------------------------|--|--|
| Frequenz F <sub>N</sub> | 16,7 Hz (15,4 Hz 18 Hz)<br>50 Hz (49,5 Hz 50,5 Hz)<br>60 Hz (59,4 Hz 60,6 Hz)<br>200 Hz (190 Hz 210 Hz)<br>400 Hz (380 Hz 420 Hz)                          |  |
|                         | Kurvenform der Netzspannung:   | Sinus                                      |
|                         | Temperaturbereich:   | 0 °C + 40 °C                               |
|                         | Netzimpedanzwinkel:  | entsprechend $\cos \varphi = 1 \dots 0.95$ |

# ÜBERLASTBARKEIT

| $\mathbf{U},\mathbf{U}_{\mathrm{res}}$   | 1100 V <sub>eff</sub> dauernd  |
|--|--|
| R <sub>LO</sub>  | Elektronischer Schutz verhindert Start der Messung, wenn eine Fremdspannung > 12 V anliegt   |
| R <sub>LO</sub> HP   | Elektronischer Schutz verhindert Start der Messung, wenn eine Fremdspannung > 12 V anliegt. Abbruch der Messung bei Prüfströmen > 31 A. 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit". |
| R <sub>ISO</sub> _   | 1200 V <sub>DC</sub> dauernd   |
| $\mathbf{I}_{\Delta \mathrm{N}}$ , $\mathbf{I}_{\mathrm{F}}$ , $\mathbf{I}_{\Delta \mathrm{N}}\mathbf{+}\mathbf{I}_{\mathrm{F}}$ , RCM | 440 V dauernd  |
| $Z_{LOOP}$   | $725~V_{AC},893~V_{DC}$ (begrenzt die Anzahl der Messungen und Pausenzeit, bei Überlastung sperrt ein Thermo-Schalter die Messfunktion)  |
| Z <sub>LOOP</sub> A M  | 440 V (begrenzt die Anzahl der Messungen und Pausenzeit, bei Überlastung sperrt ein Thermo-<br>Schalter die Messfunktion)  |
| IMD  | 690 V, I <sub>LPE</sub> < 25 mA dauernd  |
| I <sub>L</sub>   | 15 mA <sub>eff</sub> dauernd, bei Fremdspannungen > 60 V stoppt die Messung  |
| 3≋   | 1 V <sub>eff</sub> dauernd   |

# FUNKTIONSUMFANG IN ABHÄNGIGKEIT VON DER ART DER STROMVERSORGUNG

| Hilfsversorgung (Quelle)   | Laden | Basisfunktionen | R <sub>L0</sub> 25A | HV <sub>AC</sub> | $HV_{DC}$ | RCD <sub>DC</sub> <sup>1</sup> |
|--|-------|-----------------|---------------------|------------------|-----------|--------------------------------|
| Akkubetrieb  | -     | ✓               | _                   | _                | _         | _2                             |
| Netzbetrieb 230 V/240 V $\pm 10~\%$ / 50/60 Hz $\pm 1~\text{Hz}$ | ✓     | ✓               | ✓                   | ✓                | ✓         | ✓                              |
| Netzbetrieb 115 V $\pm 10\%$ / 50/60 Hz $\pm 1$ Hz               | ✓     | ✓               | ✓                   | _                | ✓         | ✓                              |
| Netzbetrieb 85 V 264 V / 16,7 Hz 400 Hz                          | ✓     | ✓               | _                   | _                | ✓         | ✓                              |

- 1. Funktionen zu RCD Typ B, B+ und Schleifenmessungen mit DC-Blockierung (Loop+DC)
- 2. Die Durchführung der Messungen  $Z_{LOOP}$  DC+ $\bigwedge$  (DC-H), RCD I<sub>F</sub> und RCD I $\Delta_N$  mit DC-Prüfstrom wird nur bei einem Akku-Ladezustand  $\geq$  50% empfohlen.

Legende: ✓ verfügbare Funktion – nicht möglich/sinnvoll

## **SCHNELLLADEBETRIEB**

Während des Schnellladevorgangs sind keine Messungen möglich. Dies wird durch die Drehschalterstellung "Laden" sichergestellt.

# **LIEFERUMFANG**

Standard-Lieferumfang:

- 1 Mess-/Prüfgerät (PROFITEST PRIME M516A oder PROFITEST PRIME AC M516C)
- 1 Netzanschlusskabel 1,5 m
- Sonde für L mit Prüfspitze und 4 m Sondenkabel und Krokodilklemme<sup>1)</sup>
- Sonde für N mit Prüfspitze und 4 m Sondenkabel und Krokodilklemme <sup>1)</sup>
- Sonde für PE mit Prüfspitze und 4 m Sondenkabel und Krokodilklemme <sup>1)</sup>
- 1 Zubehörtasche 400 × 350 × 50
- USB-Schnittstellenkabel
- 1 Kurzbedienungsanleitung (dieses Dokument)
- 1 DAkkS-Kalibrierschein
- 1 Karte mit Registrierschlüssel zur Software IZYTRONIQ<sup>2</sup>
- Messkategorie mit aufgesteckter Sicherheitskappe: 300 V CAT IV, 600 V CAT III, 1 A; Messkategorie ohne aufgesteckte Sicherheitskappe: 600 V CAT II, 16 A
- 2. IZYTRONIQ Business Starter. Wird ggf. durch eine andere Version ersetzt, z.B. bei Paketen.

Verfügbares Zubehör ➡ "Optionales Zubehör" 🖺 19. Geräte-Sets mit zusätzlichem Zubehör ➡ "Bestellangaben" 🖺 24.

# OPTIONALES ZUBEHÖR

# **SONDEN & SONDENZUBEHÖR**

## I-SK4-PROFITEST-PRIME (Z516T) I-SK12-PROFITEST PRIME (Z516U)

Intelligente Messsonde mit Fernauslösung und auswechselbarer Prüfspitze, Beleuchtung der Messstelle, LED-Statusanzeige. Tasten zur Auslösung sowie Speicherung. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme.

Messkategorie mit aufgesteckter Sicherheitskappe: 300 V CAT IV, 600 V CAT III, 1 A

Messkategorie ohne aufgesteckte Sicherheitskappe: 600 V CAT II, 16 A (

Geeignet für 25 A Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit"),

I-SK4-PROFITEST-PRIME (Z516T): 4-m-Anschlusskabel. I-SK12-PROFITEST-PRIME (Z516U): 12-m-Anschlusskabel.



## SK4-L (Z516L) SK12-L (Z516O)

Sonde für L mit auswechselbarer Prüfspitze. 300 V CAT IV, kurzzeitig 25 A, Dauerbelastung 16 A. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme.

SK4-L (Z516L): 4-m-Anschlusskabel. SK12-L (Z516O): 12-m-Anschlusskabel.



### SK4-N (Z506N) SK12-N (Z506M)

Sonde für N mit auswechselbarer Prüfspitze. 300 V CAT IV, 16 A. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme.

SK4-N (Z506N): 4-m-Anschlusskabel. SK12-N (Z506M): 12-m-Anschlusskabel.



SK4-PE (Z506P)

SK12-PE (Z506R)

SK25-PE (Z506S)

SK50-PE (Z516A)

SK75-PE (Z516B)

SK100-PE (Z516C)

Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. 300 V CAT IV, 16 A. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme.

SK4-PE (Z506P): 4-m-Anschlusskabel. SK12-PE (Z506R): 12-m-Anschlusskabel. SK25-PE (Z506S): 25-m-Anschlusskabel. SK50-PE (Z516A): 50-m-Anschlusskabel. SK75-PE (Z516B): 75-m-Anschlusskabel.



#### **ERSATZ-MESSSPITZEN PRIME (Z506Y)**

Ersatz Messspitzen für Sonden Z516L, Z506M, Z506N, Z516O, Z506P, Z506R, Z506S, Z516A, Z516B, Z516C, Z516T, Z516U.

Anzahl: 5.



#### PRO-PE CLIP (Z503G)

Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Stromschienen. Öffnung 0–12 mm.

CAT IV 1000 V, 32 A..



### SET-PROBES (Z503F)

Prüfspitzen-Set. Arbeitsbereich: 68 mm. Ø 2,3 mm.

CAT III 600 V, 1 A.



### SAFETY CLIP (Z503W)

Spezielle Sicherheitsklemmen (rot und blau) mit Haken.

1 kV CAT IV, 20 A.



## **KABELSCHUH PRIME (Z506X)**

Auf Prüfspitzen aufsteckbarer Kabelschuh zum Kontaktieren der Messleitung mittels Schraube an Klemme. Mit verschiebbarer Hülse zur sicheren Fixierung und Verriegelung auf der Prüfspitze.

600 V CAT III, 16 A.



# **MESSZUBEHÖR**

## PROFITEST CLIP (Z506H)

Messzange für Ableit- oder Fehlerströme ab 0,1 mA, Direktbzw. Differenzstrome bis 25 mA.



### METRAFLEX P300 (Z502E)

Flexibler Stromsensor 3 A/30 A/300 A, 1 V...10m V/A, Schleifenlänge 450 mm.

ADAPTER-PROFITEST-PRIME (Z506J) zum Anschluss erforderlich (⇒ 22).



#### PROFITEST PRCD PRO (M512S)

Adapter zur normgerechten Prüfung von PRCD Typ S und K durch Simulation von Fehlerfällen nach DIN EN 50678, DIN EN 50699,BGI / GUV-I 608 sowie Herstellerangaben.



### T/F-SENSOR PROFITEST PRIME (Z506G)

Temperatur-/Feuchte-Fühler. Die Grundplatte ist magnetisch, z. B. zum Fixieren in Schaltschränken. Anschluss via RS-232.

Messbereiche: –10,0 ... + 50,0 °C / 10,0 ... 90,0 % Weitere technische Daten entnehmen Sie der Produktdokumentation.

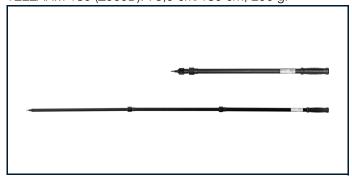


## TELEARM 120 (Z505C) TELEARM 180 (Z505D)

Teleskopstab für  $R_{LO}$ - und  $R_{ISO}$ -Messung.

CAT III 600 V / CAT IV 300 V, 1 A.

TELEARM 120 (Z505C): 53,5 cm/120 cm, 190 g. TELEARM 180 (Z505D): 73,5 cm/180 cm, 250 g.



#### **ANSCHLUSSADAPTER**

### A3-16 SHIELDED (Z513A)

Drehstromadapter zum Anschließen an 7-polige CEE-Steckdosen. Nennstrom 16 A.

Die Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen erfolgt über sieben berührungsgeschützte 4 mm Buchsen.



#### A3-32 SHIELDED (Z513B)

Drehstromadapter zum Anschließen an 7-polige CEE-Steckdosen. Nennstrom 32 A.

Die Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen erfolgt über sieben berührungsgeschützte 4 mm Buchsen.



## ADAPTER-PROFITEST-PRIME (Z506J)

Adapter für den Anschluss von Zangenstromsensoren mit Ausgang über Bananenstecker.



# **PROTOKOLLIERUNGSZUBEHÖR**

#### BARCODE-PROFISCANNER-RS232 (Z502F)

Barcode-Leser / Scanner mit Laser mit RS232-Schnittstelle.

Liest 1D-Codes und 2D-Codes<sup>1</sup> bis 35 cm Abstand und gibt eine Lesebestätigung.



# 1. Die unterstützten Codes entnehmen Sie bitte dem Datenblatt Identsysteme (verfügbar auf unserer Webseite).

#### **E-MOBILITY**

#### PROFITEST EMOBILITY (M513R)

Adapterzur normgerechten Prüfung von 1- und 3-phasigen Ladekabeln Mode 2 und 3 durch Simulation von Fehlerfällen nach DIN EN 50678 VDE 0701 / DIN EN 50699 VDE 0702 sowie nach Herstellerangaben.

Einige Messungen/Prüfungen können mit dem Adapter alleine durchgeführt werden, andere erfordern ein kompatibles Prüfgerät wie z.B. PROFITEST PRIME / PROFITEST PRIME AC oder Zubehör.



# PROFITEST PRIME AC – ZUBEHÖR ZUR PRÜFUNG AUF SPAN-NUNGSFESTIGKEIT

## SIGNAL PROFITEST PRIME AC (Z506B)

Melde-/Signallampenkombination mit 5-m-Anschlusskabel nach DIN EN 50191/VDE 0104 und DIN EN 61557-14/ VDE 0413-14.

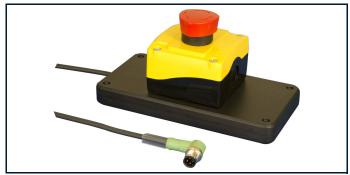


#### E-SK 10 SIGNAL (Z516E)

Verlängerungskabel 10 m für SIGNAL PROFITEST PRIME AC (Z506B).

#### STOP PROFITEST PRIME AC (Z506D)

Not-Aus-Schalter mit 5-m-Anschlusskabel nach DIN EN 50191/VDE 0104 und DIN EN 61557-14/ VDE 0413-14.



#### E-SK 10 STOP (Z516D)

Verlängerungskabel 10 m für STOP PROFITEST PRIME AC (Z506D).

# **CLAIM PROFITEST PRIME AC (Z504G)**

Satz verschiedener Teile zum Sichern und Warnen von Unbeteiligten und zum Absperren von Arealen, Maschinen oder Maschinenteilen, wenn Hochspannungsprüfungen durchgeführt werden müssen. Nach nach DIN EN 50191/VDE 0104. und DIN EN 61557-14/VDE 0413-14.



### **HV-P PROFITEST PRIME AC (Z506V)**

Hochspannungspistole mit integrierter Prüfauslösung (Schalter), 4-m-Anschlusskabel, max. 5 kV AC.

Anzahl: 1 Stück.



## **HV-PAKET PRIME AC (Z506Z)**

Set mit SIGNAL PROFITEST PRIME AC (Z506B), STOP PROFITEST PRIME AC (Z506D) und 2  $\times$  HV-P PROFITEST PRIME AC (Z506V).



#### **TASCHEN**

#### PRIME CASE (Z506A)

Koffer mit Innentasche für Zubehör und Halterung für Trolley (Z506F; nicht im Lieferumfang enthalten).



## TROLLEY (Z506F)

Trolley für PROFITEST PRIME, PROFITEST PRIME AC PRIME CASE (Z506A). Höhe 61 cm bzw. 97 cm.



#### CASE TELEARM (Z505E)

Universelle und robuste Tragetasche für TELEARM 120 (Z505C) / TELEARM 180 (Z505D) mit zusätzlichen Taschen für Messzubehör. 920 × 170 mm.



# **GERÄT**

#### **KEY PROFITEST PRIME AC (Z506E)**

Schlüsselrohling für Schlüsselschalter PROFITEST PRIME AC.

(Die Schlüsselnummer befindet sich auf der Innenseite des Kofferdeckel. Mit dem Rohling und der Schlüsselnummer können Sie bei einem Schlüsseldienst einen neuen Schlüssel anfertigen lassen.)

# **BESTELLANGABEN**



## Hinweis

Artikelnummern der Prüfgeräte

Auf dem Typenschild finden Sie die individuelle Nummer des Gerätes. Diese kann nicht zur Bestellung verwendet werden; bestellbar sind nur die hier angegebenen Artikelnummern für Geräte mit Standardlieferumfang bzw. Geräte-Sets.

# **GERÄTE**

| Тур                | Beschreibung  | Artikelnummer |
|--------------------|---|---------------|
| PROFITEST PRIME    | Prüfgerät PROFITEST PRIME (M516A) mit Standardlieferumfang ⇒ 19.    | M516G         |
| PROFITEST PRIME AC | Prüfgerät PROFITEST PRIME AC (M516C) mit Standardlieferumfang ⇒ 19. | M516H         |

# **SETS**

| Тур                              | Beschreibung  | Artikelnummer |
|----------------------------------|---|---------------|
| PROFITEST PRIME<br>Starterpaket  | PROFITEST PRIME (M516A; siehe oben) mit TROLLEY (Z506F), I-SK4-PROFITEST-PRIME (Z516T) und IZYTRONIQ BUSINESS Starter   | M516K         |
| PROFITEST PRIME<br>Meisterpaket  | PROFITEST PRIME (M516A; siehe oben) mit PRIME CASE (Z506A), TROLLEY (Z506F), I-SK4-PROFITEST-PRIME (Z516T), PROFITEST CLIP (Z506H) und IZYTRONIQ BUSINESS Advanced  | M516L         |
| PROFITEST PRIME AC<br>Profipaket | PROFITEST PRIME AC (M516A; siehe oben) mit PRIME CASE (Z506A), TROLLEY (Z506F), HV-P PROFITEST PRIME AC (Z506V), SIGNAL PROFITEST PRIME AC (Z506B), STOP PROFITEST PRIME AC (Z506D) und IZY-TRONIQ BUSINESS Professional. | M516M         |

# **ZUBEHÖR**

# **SONDEN & SONDENZUBEHÖR**

| Тур                        | Beschreibung   | Artikelnummer |
|----------------------------|--|---------------|
| I-SK4-PROFITEST-<br>PRIME  | Intelligente Messsonde mit Fernauslösung und auswechselbarer Prüfspitze, Beleuchtung der Messstelle, LED-Statusanzeige. Tasten zur Auslösung sowie Speicherung. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme. 4-m-Anschlusskabel.  3300 V CAT IV, 600 V CAT III, 1 A mit Schutzkappe.  600 V CAT II, 16 A ohne Schutzkappe.  Geeignet für 25 A Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit"). |               |
| I-SK12-PROFITEST-<br>PRIME | Intelligente Messsonde mit Fernauslösung und auswechselbarer Prüfspitze, Beleuchtung der Messstelle, LED-Statusanzeige. Tasten zur Auslösung sowie Speicherung. Mit aufsteckbarer Krokodilklemme. 12-m-Anschlusskabel.  3300 V CAT IV, 600 V CAT III, 1 A mit Schutzkappe.  600 V CAT II, 16 A ohne Schutzkappe.  Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit". | Z516U         |
| SK4-L                      | Sonde für L mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 4-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".  | Z516L         |
| SK12-L                     | Sonde für L mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 12-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".   | Z516O         |

| Тур                         | Beschreibung  | Artikelnummer |
|-----------------------------|---|---------------|
| SK4-N                       | Sonde für N mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 12-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".        | Z506N         |
| SK12-N                      | Sonde für N mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 12-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".        | Z506M         |
| SK4-PE                      | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 4-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".        | Z506P         |
| SK12-PE                     | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 12-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".       | Z506R         |
| SK25-PE                     | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 25-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".       | Z506S         |
| SK50-PE                     | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-klemme.50-m-Anschlusskabel. 300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit".                  | Z516A         |
| SK75-PE                     | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-<br>klemme. 75-m-Anschlusskabel.<br>300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit",<br>30 s "Ruhezeit".       | Z516B         |
| SK100-PE                    | Sonde für PE mit auswechselbarer Prüfspitze. Mit aufsteckbarer Krokodil-klemme. 100-m-Anschlusskabel. 300 V CAT IV. Geeignet für 25-A-Kurzschlussbetrieb, 10 s "Einschaltzeit", 30 s "Ruhezeit".                | Z516C         |
| Ersatz-Messspitzen<br>PRIME | Ersatz Messspitzen für SondenZ516L, Z506M, Z506N, Z516O, Z506P, Z506R, Z506S, Z516A, Z516B, Z516C, Z516T, Z516U. Anzahl: 5  | Z506Y         |
| PRO-PE Clip                 | Messzange für Ableit- oder Fehlerströme ab 0,1 mA, Direkt- bzw. Differenzstrome bis 25 mA.  | Z503G         |
| Set-Probes                  | Prüfspitzen-Set. Arbeitsbereich: 68 mm. Ø 2,3 mm. CAT III 600 V, 1 A  | Z503F         |
| Safety Clip                 | Spezielle Sicherheitsklemmen (rot und blau) mit Haken. 1 kV CAT IV, 20 A.   | Z503W         |
| Kabelschuh PRIME            | Auf Prüfspitzen aufsteckbarer Kabelschuh zum Kontaktieren der Messleitung mittels Schraube an Klemme. Mit verschiebbarer Hülse zur sicheren Fixierung und Verriegelung auf der Prüfspitze. 600 V CAT III, 16 A. | Z506X         |

# MESSZUBEHÖR

| Тур                        | Beschreibung   | Artikelnummer |
|----------------------------|--|---------------|
| PROFITEST CLIP             | Messzange für Ableit- oder Fehlerströme ab 0,1 mA, Direkt- bzw. Differenzstrome bis 25 mA.   | Z506H         |
| METRAFLEX P300             | Flexibler Stromsensor 3 A/30 A/300 A, 1 V10m V/A, Schleifenlänge 450 mm.  ADAPTER-PROFITEST-PRIME (Z506J) zum Anschluss erforderlich.                              | Z502E         |
| PROFITEST PRCD PRO         | Adapter zur normgerechten Prüfung von PRCD Typ S und K durch Simulation von Fehlerfällen nach DIN EN 50678, DIN EN 50699, BGI / GUV-I 608 sowie Herstellerangaben. | M512S         |
| T/F-Sensor PROFITEST PRIME | Temperatur-/Feuchte-Fühler. Die Grundplatte ist magnetisch, z. B. zum Fixieren in Schaltschränken. Anschluss via RS-232.   | Z506G         |
| TELEARM 120                | Teleskopstab für RLO- und RISO-Messung. 53,5 cm/120 cm, 190 g. CAT III 600 V / CAT IV 300 V, 1 A. TELEARM 180 (Z505D): 73,5 cm/180 cm, 250 g                       | Z505C         |
| TELEARM 180                | Teleskopstab für RLO- und RISO-Messung. 73,5 cm/180 cm, 250 g CAT III 600 V / CAT IV 300 V, 1 A.   | Z505D         |

## **ANSCHLUSSADAPTER**

| Тур                         | Beschreibung   | Artikelnummer |
|-----------------------------|--|---------------|
| A3-16 Shielded              | Drehstromadapter zum Anschließen an 7-polige CEE-Steckdosen. Nennstrom 16 A. Die Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen erfolgt über sieben berührungsgeschützte 4 mm Buchsen | Z513A         |
| A3-32 Shielded              | Drehstromadapter zum Anschließen an 7-polige CEE-Steckdosen. Nennstrom 32 A. Die Prüfung der Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen erfolgt über sieben berührungsgeschützte 4 mm Buchsen | Z513B         |
| ADAPTER-PROFITEST-<br>PRIME | Adapter für den Anschluss von Zangenstromsensoren mit Ausgang über Bananenstecker.   | Z506J         |

# **PROTOKOLLIERUNGSZUBEHÖR**

| Тур                            | Beschreibung   | Artikelnummer |
|--------------------------------|--|---------------|
| Barcode-Profiscanner-<br>RS232 | Barcode-Leser / Scanner mit Laser mit RS232-Schnittstelle.<br>Liest 1D-Codes und 2D-Codes bis 35 cm Abstand und gibt eine Lesebe-<br>stätigung | Z502F         |

# **E-MOBILITY**

| Тур                | Beschreibung  | Artikelnummer |
|--------------------|---|---------------|
| PROFITEST EMOBILTY | Adapterzur normgerechten Prüfung von 1- und 3-phasigen Ladekabeln Mode 2 und 3 durch Simulation von Fehlerfällen nach DIN EN 50678 VDE 0701 / DIN EN 50699 VDE 0702 sowie nach Herstellerangaben. | M513R         |

# PROFITEST PRIME AC - ZUBEHÖR ZUR PRÜFUNG AUF SPANNUNGSFESTIGKEIT

| Тур                          | Beschreibung   | Artikelnummer |
|------------------------------|--|---------------|
| SIGNAL PROFITEST<br>PRIME AC | Melde-/Signallampenkombination mit 5-m-Anschlusskabel nach DIN EN 50191/VDE 0104 und DIN EN 61557-14/ VDE 0413-14.   | Z506B         |
| STOP PROFITEST<br>PRIME AC   | Not-Aus-Schalter mit 5-m-Anschlusskabel nach DIN EN 50191/VDE 0104 und DIN EN 61557-14/ VDE 0413-14.   | Z506D         |
| CLAIM PROFITEST<br>PRIME AC  | Satz verschiedener Teile zum Sichern und Warnen von Unbeteiligten und zum Absperren von Arealen, Maschinen oder Maschinenteilen, wenn Hochspannungsprüfungen durchgeführt werden müssen. Nach nach DIN EN 50191/VDE 0104. und DIN EN 61557-14/VDE 0413-14. | Z504G         |
| HV-P PROFITEST PRIME<br>AC   | Hochspannungspistole mit integrierter Prüfauslösung (Schalter), 4-m-Anschlusskabel, max. 5 kV AC. Anzahl: 1 Stück  | Z506V         |
| HV-Paket PRIME AC            | Set mit SIGNAL PROFITEST PRIME AC (Z506B), STOP PROFITEST PRIME AC (Z506D) und 2 $\times$ HV-P PROFITEST PRIME AC (Z506V)  | Z506Z         |

#### **TASCHEN**

| Тур          | Beschreibung   | Artikelnummer |
|--------------|--|---------------|
| PRIME CASE   | Koffer mit Innentasche für Zubehör und Halterung für Trolley (Z506F; nicht im Lieferumfang enthalten).   | Z506A         |
| TROLLEY      | Trolley für PRIME CASE (Z506A). Höhe 61 cm bzw. 97 cm.   | Z506F         |
| Case TELEARM | Universelle und robuste Tragetasche für TELEARM 120 (Z505C) / TELEARM 180 (Z505D) mit zusätzlichen Taschen für Messzubehör. 920 $\times$ 170 mm. | Z505E         |

## **GERÄT**

| Тур                       | Beschreibung                           | Artikelnummer |
|---------------------------|--|---------------|
| KEY PROFITEST PRIME<br>AC | Schlüsselrohling für Schlüsselschalter | Z506E         |

Weitere Informationen finden Sie:

- im Katalog Mess- und Prüftechnik
- im Internet unter www.gossenmetrawatt.com

# **GMC INSTRUMENTS**



© Gossen Metrawatt GmbH Erstellt in Deutschland • Änderungen / Irrtümer vorbehalten

Alle Handelsmarken, eingetragenen Handelsmarken, Logos, Produktbezeichnungen und Firmennamen sind das Eigentum des jeweiligen Inhabers.

All trademarks, registered trademarks, logos, product names, and company names are the property of their respective owners.

Gossen Metrawatt GmbH Südwestpark 15

90449 Nürnberg Germany

# **Autorisierter Distributor**



TVW Meßtechnik GmbH Semmelweg 31 32257 Bünde Fon: 05223 / 9277 - 0 Fax: 05223 / 9277 - 40

info@tvwbuende.de www.tvwbuende.de